

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 35

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 35 - 381

Bern, Mittwoch 12. Februar 1975  
Berne, mercredi 12 février 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 35 - 12. 2. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 274 490 - 274 555.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -hafer zu Saatgutwecken. - Ordonnance concernant le placement et l'importation des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps.  
Internationale Messe Izmir 1975. - Foire Internationale d'Izmir 1975.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011, Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzuzeigen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito g'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, g'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine. Coddebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

#### Kt. Bern

(369)

Gemeinschuldnerin: Trigone Steiner J. Fils S.à r.l., Fabrikation und Verkauf von Plastikartikeln (Uhrengläser, Cadrans), Neumarktstrasse 23, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1975.  
Summarisches Verfahren nach Art. 171 SchKG.  
Eingabefrist: 4. März 1975.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 27. Februar 1975 nicht schriftlich beim Konkursamt Biel opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Jedem einzelnen Gläubiger steht innerhalb der genannten Frist das Recht zu, der Konkursverwaltung schriftliche Kaufangebote einzureichen.

2500 Biel, den 7. Februar 1975

Konkursamt Biel: Guenin

#### Kt. Bern

(354)

Gemeinschuldner: Hartmann Alfons, geboren 1940, von Eggenwil, Untergasse 39, Länggasse 26, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1975.  
Summarisches Verfahren nach Art. 171 SchKG.  
Eingabefrist: 4. März 1975.

Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 22. Februar 1975, 12 Uhr, beim Konkursamt Biel schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

2500 Biel, den 12. Februar 1975

Konkursamt Biel: Guenin

#### Ct. Ticino

(355)

Fallimento No 1/74

Data del decreto di fallimento: 6 dicembre 1974, della pretura di Riviera, Biasca.

Data della prima adunanza dei creditori: venerdì 21 febbraio 1975, alle ore 14 nella sala dei pubblici dibattimenti della pretura di Riviera.

Termine per la notifica dei crediti: 11 marzo 1975

6710 Biasca, il 6 febbraio 1975

Ufficio esecuzione e fallimenti  
G. Mossi, suppl. uff.

#### Ct. de Neuchâtel

(368)

Succession répudiée de Fink René-Joseph, né en 1921, originaire de Büetigen BE, quand vivait domicilié à Cressier NE, rue St-Martin, décédé à Lausanne, le 15 juin 1974.

Le défunt exploitait le café-restaurant à l'enseigne «Le Tilleul», à Cressier.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1974.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 4 février 1975.  
Délai pour les productions: 4 mars 1975, inclusivement.

2001 Neuchâtel, le 12 février 1975

Office des faillites

#### Ct. de Genève

(377)

Faillie: Office Fiduciaire SA, exécution de tous mandats et de toutes opérations rentrant de la sphère d'activité d'une société fiduciaire, ayant son siège 8, rue de Rive, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 novembre 1974.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 10 février 1975.  
Délai pour les productions: 4 mars 1975.

1211 Genève, le 12 février 1975

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Ct. de Genève

(379)

Faillie: Clerc & Dorland Snc, commerce de pneumatiques et d'accessoires pour véhicules à moteur sis 10, chemin de la Voie-Creuse à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1975.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 10 février 1975.  
Délai pour les productions: 4 mars 1975.

1211 Genève, le 12 février 1975.

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Ct. de Genève

(378)

Faillie: Fabrique de Boites de Montres F. Kuhn SA, fabrique, achat, vente de boîtes de montres métal et acier, ayant son siège 32, rue du XXXI Décembre à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1975.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 10 février 1975.  
Délai pour les productions: 4 mars 1975.

1211 Genève, le 12 février 1975

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Ct. de Genève

(376)

Failli: Courtois Georges, 1920 GE, détective privé, domicilié 20, rue de Lausanne, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1975.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 10 février 1975.  
Délai pour les productions: 4 mars 1975.

1211 Genève, le 12 février 1975

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

#### Kt. Zürich

(356)

Ueber die Per Show AG, Durchführung von künstlerischen Darbietungen auf der Bühne und im Fernsehen usw., Hochstrasse 28, 8044 Zürich, wurde am 21. Januar 1975 der Konkurs eröffnet. Am 4. Februar 1975 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Wenn nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung die Durchführung des Verfahrens bei uns schriftlich verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8028 Zürich, den 6. Februar 1975

Konkursamt Fluntern-Zürich  
Freiestrasse 15, Postfach  
8028 Zürich

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich

(357)

#### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Ott Edwin, Kaufmann, geboren 1922, von Winterthur, Stampfenbachstrasse 75, 8006 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma Edwin Ott, Import und Verkauf von Flugzeugen und deren Zubehör sowie Flugzeurevisionen, Stampfenbachstrasse 75, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Februar 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Besreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

8006 Zürich, den 6. Februar 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Schaffhauserstr. 2, 8006 Zürich  
Telefon 01 / 28 94 26

- Kt. Zürich (358)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über Waldner Philipp, geboren 1929, von Oberdorf BL, Buchhalter, Inhaber der Einzelfirma «Organisations- und Treuhandbüro P. Waldner», früher Zypressenstrasse 56, 8004 Zürich, nun Sagenbachstrasse 5b, 8833 Samstag/Richterswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Februar 1975 an gerechnet, im Doppel, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen einzu-reichen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den Verfahrensvorschriften des betreffenden Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
 8820 Wädenswil, den 6. Februar 1975 Konkursamt Wädenswil  
 Baumann, Notar-Stv.
- Kt. Zürich (384)**  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkursverfahren über Buser Romeo, geboren 1939, Bodenleger, von Zunzgen BL, in Winterthur, Ebnestrasse 4 (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Buser, Bodenbeläge und Isolationen, Reismühlestrasse 1, Winterthur»), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen, seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Februar 1975, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur Klage (im Doppel) anzuhängen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.  
 Innert der gleichen Frist sind:  
 a) Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde schriftlich und im Doppel einzureichen, andernfalls die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst;  
 b) Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche und/oder zur Bestreitung öffentlich-rechtlicher Forderungen schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt zu stellen. Spätere Begehren sind ausgeschlossen.  
 8401 Winterthur, den 10. Februar 1975  
 Konkursamt Winterthur-Altstadt  
 Stadthausstrasse 14  
 8401 Winterthur  
 A. Bänd, Notar-Stellvertreter
- Ct. de Berne (370)**  
 Dans la faillite de Custot Jean-Claude, 1941, Buffet de la Gare, St-Imier, — l'état de collocation, — l'inventaire, — l'état des revendications  
 sont déposés à l'office des faillites de Courtelary, pendant 10 jours, dès le 12 février 1975.  
 Ils seront passés en force s'ils ne sont pas attaqués jusqu'au 22 février 1975, par une action intentée devant le juge.  
 2608 Courtelary, le 12 février 1975 Office des faillites de Courtelary
- Kt. Basel-Stadt (371)**  
 Gemeinschaftscreditorin: Casola & Co., Kommanditgesellschaft, Betrieb eines Architekturbüros und einer Bauunternehmung, Hegenheimerstrasse 117, in Basel.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
 4001 Basel, den 12. Februar 1975 Konkursamt Basel-Stadt
- Ct. de Genève (380)**  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite:  
 Birg SA, achat, vente, importation, exportation, commission et représentation de toutes marchandises, concession et exploitation de tous brevets et licences de fabrication, etc, ayant son siège 18, route des Acacias, à Genève,  
 peut être consulté à l'office soussigné.  
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, cet état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.  
 Les demandes de cession pour contester l'état des revendications doivent être déposées dans le même délai de dix jours.  
 1211 Genève, le 12 février 1975 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève (381)**  
**Modification d'état de collocation**  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite:  
 Mathieu Gilbert, 1936 GE, exploitant une entreprise de transports internationaux par camion, domicilié 9, rue du Grand-Bureau, Acacias, Genève,  
 modifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'office soussigné.  
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon, ces modifications seront considérées comme acceptées.  
 1211 Genève, le 12 février 1975 Office des faillites  
 Le préposé: P. Mermoud
- (358) Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite**  
 (SchKG 268) = (LP 268)  
**Kt. Zürich (372)**  
 Das Konkursverfahren betreffend die Firma Ringgros AG, Wengistrasse 7, 8004 Zürich, ist vom Konkursrichter am 4. Februar 1975 als geschlossen erklärt worden.  
 8004 Zürich, den 12. Februar 1975 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
 W. Baur, Notar
- Ct. de Berne (373)**  
 La liquidation de la faillite de la Fabrique de boîtes Tramelan SA, à Tramelan, a été clôturée par ordonnance du juge du 4 février 1975.  
 2608 Courtelary, le 7 février 1975 Office des faillites de Courtelary
- Ct. de Fribourg (385)**  
 Failli: Walder Roland, 1946, importation et représentation en lunettes optiques, solaires et articles en plastic; précédemment à Broc, actuellement sans domicile connu.  
 Date de la clôture: 7 février 1975.  
 1700 Fribourg, le 10 février 1975 Office cantonal des faillites,  
 Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey
- Kt. Baselland (374)**  
 Das Konkursverfahren über Sidler-Gerber Werner, 1949, Erlenstrasse 5, 4416 Bubendorf, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Liestal vom 5. Februar 1975 als geschlossen erklärt worden.  
 4410 Liestal, den 7. Februar 1975 Konkursamt Liestal
- Ct. du Vaud (359)**  
 Par décision du 6 février, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de Cheseaux Raymond, Boutique Marjolaine, à Montreux.  
 1820 Montreux, le 6 février 1975 Office des faillites  
 de Montreux:  
 P. Marguet, préposé
- Konkurssteigerungen**  
 (SchKG 257-259)  
**Kt. Schaffhausen (386)**  
**Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung**  
 Im Konkurs über Häberli-Fuoss Hans-Peter, 1949, von Illighausen, früher Restaurant Linde, Hallau (im HR eingetragenes als Inhaber eines Treuhandbüros in Schaffhausen), jetzt Reuttistrasse 8, 9500 Wil SG, gelangt die Liegenschaft Grundbuch Hallau Nr. 114, 2,75 Aren Hausplatz und Hofraum, «an der Hauptstrasse», mit Wohnhaus (früher Restaurant Linde) und Laden Nr. 144 am Freitag, den 14. März 1975, nachmittags 16 Uhr, im Restaurant Gemeindehaus in Hallau auf öffentliche Steigerung. Schätzungssumme Fr. 121 000.-.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. Februar 1975 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Vor der Erteilung des Zuschlages ist eine Barzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.  
 8215 Hallau, den 10. Februar 1975 Konkursamt Unterklettgau
- Nachlassverträge - Concordats - Concordati**  
**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
 (SchKG 295, 296, 300) — (LP 295, 296, 300)  
 Den nachstehend genannten Schuld-nern ist eine Nachlass-Stundung be-willigt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefor-dert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter ein-zugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nach-lassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
 Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à pro-duire leurs créances auprès du com-missaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être ex-clus des délibérations relatives au concordat.
- Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**  
 (LEF 295, 296, 300)  
 I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.  
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
- Kt. Solothurn (387)**  
 Schuldner: Gebr. Güggli AG, Pignonsfabrik, Rebgsasse 40, 2540 Grenchen.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Amtsgericht Solothurn-Lcern: 6. Februar 1975, für die Dauer von vier Monaten.  
 Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, 4500 Solothurn, Sandmattstrasse 2.  
 Eingabefrist: Bis und mit 5. März 1975. Die Forderungen sind Wert 6. Februar 1975 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken.  
 Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. April 1975, 15 Uhr, im Konferenzraum der Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn.  
 Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Visura Treuhand-Gesellschaft, 4500 Solothurn.  
 4500 Solothurn, den 12. Februar 1975 Visura Treuhand-Gesellschaft
- Kt. Aargau (388)**  
 Schuldner:  
 1. Firma Knoblauch E. & Co., (Kommanditgesellschaft), Muhenstrasse 1, Oberentfelden  
 2. Dr. Knoblauch Emil, Fabrikant, Muhenstrasse, Oberentfelden.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch die Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Aargau: 16. Januar 1975.  
 Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis 16. Mai 1975.  
 Sachwalterin: Treuhandvereinigung AG, Ziegelrain 29, 5000 Aarau.  
 Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 16. Januar 1975, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, schriftlich anzumelden.  
 Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden spä-ter bekanntgegeben.  
 5000 Aarau, den 10. Februar 1975  
 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
 Treuhandvereinigung AG
- Ct. Ticino (382)**  
 Debitore: Lucini Mario, fotocine, Corso San Gottardo 14, Chiasso.  
 Decreto: 6 febbraio 1975 del pretore di Mendrisio-Nord.  
 Durata della moratoria: quattro mesi.  
 Commissario del concordato: avv. D<sup>e</sup> Carlo Dones, Corso San Gottardo 54, Chiasso.  
 Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.  
 Adunanza dei creditori: lunedì 26 maggio 1975, alle ore 16, presso l'aula pretoriale, Palazzo Pretorio, Mendrisio.  
 Esame degli atti: dieci giorni prima dell'assemblea.  
 6830 Chiasso, il 10 febbraio 1975 Il commissario del concordato:  
 avv. D<sup>e</sup> Carlo Dones
- Ct. Ticino (383)**  
 Debitrice: ditta Sime, Società per l'importazione materiale elettrico SA, Chiasso.  
 Decreto: 5/6 febbraio 1975, del pretore di Mendrisio-Sud.  
 Durata della moratoria: quattro mesi.  
 Commissario del concordato: avv. D<sup>e</sup> Carlo Dones, Corso San Gottardo 54, Chiasso.  
 Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.  
 Adunanza dei creditori: lunedì 26 maggio 1975, alle ore 14.30, presso l'aula pretoriale, Palazzo Pretorio, Mendrisio.  
 Esame degli atti: dieci giorni prima dell'assemblea.  
 6830 Chiasso, il 10 febbraio 1975 Il commissario del concordato:  
 avv. D<sup>e</sup> Carlo Dones
- Ct. Ticino (382)**  
 Debitrice: Modafina SA, Croglio, fabbricazione e compravendita di arti-coli tessili e di cuoi.  
 Decreto di moratoria: 5 febbraio 1975 della pretura di Lugano-Distretto.  
 Durata della moratoria: 4 mesi.  
 Commissario del concordato: Avv. Dott. Augusto Arnold, Contrada di Sasselto 2, casella postale 1003, 6901 Lugano.  
 Termine per la notifica: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione, valutata 5 febbraio 1975, presso il commissario del concordato, con la comminatoria, che in caso di omissioni i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.  
 Adunanza dei creditori: martedì 13 maggio 1975, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.  
 Esame degli atti: 10 giorni dell'adunanza, presso il commissario.  
 6901 Lugano, il 6 febbraio 1975 Il commissario del concordato:  
 avv. dott. A. Arnold
- Ct. de Vaud (361)**  
 Concordat par abandon d'actif  
 Débitrice: Tenger Tapis SA, rue de la Paix 4, 1000 Lausanne.  
 Date de l'octroi: 30 janvier 1975.  
 Durée du sursis: 4 mois, expirant 30 mai 1975.  
 Commissaire au sursis: le préposé aux faillites, case 140, Lausanne 4.  
 Délai pour les productions: 4 mars 1975, sous peine d'être exclus des déli-bérations relatives au concordat.  
 Dépôt des pièces: pièces à disposition dès le 19 avril 1975 au bureau du commissaire, office des faillites, rue Caroline 2, à Lausanne (3<sup>e</sup> étage).  
 Assemblée des créanciers: mardi 29 avril 1975, à 15 h., dans une salle du Palais de justice de Montbenon, Lausanne (entrée est).  
 Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.  
 1000 Lausanne, le 12 février 1975 Le commissaire au sursis:  
 M. Tavcl, préposé
- Ct. de Vaud (363)**  
 En date du 3 février 1975, le Tribunal du district de Morges a accordé à Normko SA, Route Suisse, Etoy, un sursis concordataire jusqu'au 31 mai 1975 et a nommé la Société Anonyme Fiduciaire Suisse aux fonctions de commissaire.  
 Les créanciers du débiteur précité sont invités, aux termes de l'art. 300 I.P., à présenter par écrit au commissaire, d'ici au 6 mars 1975, leurs créances et tous documents les concernant, valeur au 3 février 1975, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
 L'assemblée des créanciers aura lieu le mercredi 23 avril 1975, à 14 h. 30, hôtel de ville, salle des pas perdus, Morges.  
 Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces, au domicile du commissaire, pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.  
 4002 Bâle, le 6 février 1975 Commissaire  
 Société Anonyme Fiduciaire Suisse  
 St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Bâle  
 Adresse postale:  
 Case postale 1198, 4002 Bâle

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Basel-Stadt**

(375)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Firma **Beton-Bau AG**, Basel, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 7. Februar 1975 gemäss Art. 295 Abs. 4 des Betreibungsgesetzes um 2 Monate, also bis 1. Mai 1975, verlängert.

4000 Basel, den 7. Februar 1975 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

**Kt. Thurgau**

(389)

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat in seiner Sitzung vom 29. Januar 1975 das Gesuch der Firma **Blaser Alfred**, Bootsbau, 8595 Altnau, um Verlängerung der Nachlass-Stundung mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) um 2 Monate, d.h. bis 2. April 1975, bewilligt (Art. 295 Abs. 4 SchKG).

8280 Kreuzlingen, den 3. Februar 1975 Die Bezirksgerichtskanzlei

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn**

(365)

Den Gläubigern der Nachlassschuldnerin, **Roamer Watch Co. SA**, Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung betreffend Gewährung einer Nachlassstundung am Montag, den 17. Februar 1975, 10 Uhr, vor Amtsrichter Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amtshaus 1, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12, stattfindet.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.

4500 Solothurn, den 6. Februar 1975 Der Gerichtsschreiber:  
D. Wehofen

**Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 306, 308, 317)

**Kt. Graubünden**

(366)

Der Kreisgerichtsausschuss Berglün, Berglün, hat den von der Firma **Barandun Stefan**, Bauunternehmung, Filisur, mit den Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag in seiner Sitzung vom 15. Januar 1975 bestätigt.

7002 Chur, den 6. Februar 1975 Der Sachwalter: Florian Juon  
i.Fa. Alfina Treuhand AG, Chur

**Homologation du concordat par abandon d'actif**

(LP 316d)

**Ct. de Vaud**

(367)

Par décision du 30 janvier 1975, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par Westmar S.A. s.r.l., actives divers, rue Centrale 20, à Lausanne.

Liquidateur: Maurice Rais, fiduciaire, rue de la Borde 41, à Lausanne.

Commission des créanciers:  
J. P. Moser, avocat stagiaire, av. Tribunal fédéral 2, Lausanne  
G. Burnier, notaire, Petit Chêne 18, Lausanne  
S. Koptopoulos, av. de Béthusy 4, Lausanne

1000 Lausanne, le 6 février 1975 Le commissaire:  
M. Tavel, préposé

**Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif**

(LP 250, 316g)

**Ct. du Valais**

(360)

L'état de collocation du concordat par abandon d'actif **Wieland-Krampé SA**, à Vétroz, publié sur la Feuille officielle suisse du commerce du 5 février 1975 et sur le Bulletin officiel du canton du Valais No 6 est révoqué.

Il sera publié à nouveau en temps utile.

1963 Vétroz, le 6 février 1975 Le commissaire au sursis:  
J. Déleze

**Nachlass-Stundungsgesuch**

(SchKG 293)

**Kt. Bern**

(364)

Die Firma **Kuhn & Meyer AG**, Zentralheizungen und Lüftungen, Quartierweg 9, 3074 Muri, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der verantwortlichen Organe der Geschwisterin ist angesetzt auf Mittwoch, den 19. März 1975, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger der Geschwisterin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 13. März 1975 beim Sekretariat des Richteramtes IV Bern einreichen.

3011 Bern, den 6. Februar 1975 Der Nachlassrichter: Flück

**Handelsregister -****Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Neuchâtel, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

30. Januar 1975. Planung von Kommunikationssystemen. **Transrex AG**, in Maur, Bachtobelstrasse 8, Ebmatingen; Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24. 1. 1975. Zweck: Planung, Realisation und Verwaltung von Kommunikationssystemen, mit dem Ziel der rationellen und wirtschaftlichen Ausnutzung der technischen Möglichkeiten, insbesondere in den Bereichen von Nachrichten-, Steuer- und Datenübermittlungsanlagen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder, Mitglieder des VR: Alois Höltschi, von Zürich, in Maur, Präsident, und Heinz Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Dübendorf, Vizepräsident, welche gemeinsame Kollektivunterschrift zu zweien führen.

**30. Januar 1975.**

**Conjuncta Trading AG (Conjuncta Trading SA) (Conjuncta Trading Ltd.)**, in Zürich 8, Seefeldstr. 45. Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 1. 1975. Zweck: Handel mit Waren aller Art, vorwiegend Textilien, insbesondere Ein- und Ausfuhr; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie damit verbundene Finanzierungen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Hubert Weisbrod, von Affoltern am Albis, in Zürich, Präsident; Hannes Gubler, von Zürich, in Zollikon, und Karl Ernst Burmeister, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigshafen (D), alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**30. Januar 1975.**

**Conti Commodity Services AG (Conti Commodity Services SA) (Conti Commodity Services Inc.)**, in Zürich 8, Dufourstrasse 35. Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 1. 1975. Zweck: Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Handels mit Rohstoffen und deren Produkten, insbesondere auch in der Funktion als Vermittler oder Agent, an Warenbörsen oder in anderer Form; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und alle finanziellen und kommerziellen Transaktionen in ihrem Geschäftsbereich durchführen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Pierre Bernard Jeangros, von Montfaucon, in Vevrier, mit Einzelunterschrift.

**30. Januar 1975.**

**Spilling Consult AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 287). Beratung, Planung, Baulleitung, Finanzierung und Ueberwachung von Industrieanlagen usw. Die Generalversammlung vom 24. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Heinz E. A. Spilling, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wohlen AG.

**30. Januar 1975. Treuhändertätigkeit usw.**

**Touche Ross & Co A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629). Ausübung jeder in den Rahmen einer Treuhandgesellschaft fallenden Tätigkeit usw. mit Hauptsitz in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Walter Müller, von Winterthur, in Freienbach, und Peter Prisi, von Uebschi, in Zürich.

**30. Januar 1975.**

**«Continental» Revisions- und Treuhand-AG. («Continental» Société fiduciaire et de révision SA) («Continental» Accountants and Trustee Ltd.)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1817). Neu haben Kollektivprokura: Walter Müller, von Winterthur, in Freienbach, und Peter Prisi, von Uebschi, in Zürich; sie zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einer der voll unterschriftsberechtigten Personen.

**30. Januar 1975. Markt- und Bedarfsforschung.**

**Intermacom A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 259), internationale Markt- und Bedarfsforschung usw. Dr. Adolf Frick aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Frei, Mitglied des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

**30. Januar 1975.**

**Definitiv Organisation AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 731). Definitiv Kontroll-Buchhaltungs-System usw. Erwin Otto Haberfeld aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Tilbert F. E. Haberfeld, bisher Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

**30. Januar 1975. Kontrollgeräte usw.**

**Honeywell A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1543). Kontrollgeräte und Industrie-Instrumente aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Anton Haller, von Gontenschwil, in Arlesheim, und Werner Pellet, von Zürich, in Genf.

**30. Januar 1975. Immobilien usw.**

**Wieswald AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 191). Dr. Hugo A. Frey aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art usw. seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Friedrich Pauls, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Karl Bernet, von Gommiswald, in Zürich.

**30. Januar 1975. Mechanische Werkstätte.**

**Emil Forster AG**, in Hinwil (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248), mechanische Werkstätte usw. Die Prokura von Erich Grünke ist erloschen.

**30. Januar 1975. Bauten usw.**

**Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2682). Führung eines Baugeschäftes usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Josef Dinkel und die Prokura von Freddy Burkhardt sind erloschen.

**30. Januar 1975.**

**Bank of Tokyo (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 37). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Hofmann; seine Prokura ist erloschen.

**30. Januar 1975.**

**Hochhaus zur Palme A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1731). Erwerb von Liegenschaften usw. Die Prokura von Hans Sigg ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Dr. Klaus Jenny, von Ennenda, in Glarus.

**30. Januar 1975.**

**Protec Handels AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 191). Handel mit technischen Produkten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kurt Gloor, von Birrwil, in Kriens, und Karl Studer, von Balsthal, in Zürich.

**30. Januar 1975.**

**Piccolo-Taxi AG, Dübendorf**, in Dübendorf (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2795). Betrieb eines Kleintaxiunternehmens usw. Die Generalversammlung vom 30. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Mini-Blitz- und Piccolo-Taxi AG, Dübendorf**.

**30. Januar 1975. Chemisch-Reinigungen usw.**

**Permeta AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2578). Chemisch-Reinigungen und Wäschereien usw. Neu Adresse: Birchstrasse 125, Zürich 11.

**30. Januar 1975. Technische Apparate usw.**

**Temset AG**, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2286). Herstellung und Vertrieb von technischen Apparaten usw. Die Prokura von Hans Wildi ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Ullmann, von Eschenz TG, in Winterthur.

**30. Januar 1975.**

**Apparate- und Metallbau Wald AG**, in Wald (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1659), fabrikmässige Herstellung von Apparaten usw. Thomas Erny und Hans Schläpfer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Bruno Hegglin sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Adolf Locher, von Obereggen, in Altstätten.

**30. Januar 1975.**

**Lithotrade AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 689). Handel mit Maschinen usw. Battista Corti sen., ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Paul Broglio, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

**30. Januar 1975. Waren aller Art.**

**Interprogress A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2141). Handel mit Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Ozren Azucki ist erloschen.

**30. Januar 1975.**

**Chemie-Commerz AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2277). Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten usw. Dr. Fritz Hofstetter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Henri Roh-Delaloye, von und in Conthey.

**30. Januar 1975. Werbeagentur usw.**

**Praxmarer & Praxmarer**, in Zürich 4, Brauerstrasse 102, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1971. Werbeagentur und grafisches Atelier, Gesellschaftsleiter: Ehegatten Peter Praxmarer und Elvira Praxmarer, beide von Zürich, in Zürich 4.

**30. Januar 1975. Sanitär- und Heizungsinstallationen.**

**E. Heer und W. Jansen**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1598). Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Heer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Walter Jansen», in Zürich, übernommen worden.

**30. Januar 1975. Sanitär- und Heizungsinstallationen.**

**Walter Jansen**, in Zürich, Klossbachstrasse 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Jansen, von Uster, in Zollikon. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Heer und W. Jansen», in Zürich 7, übernommen. Projektierung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen. Es haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Enz, von und in Zürich; Ernst Enz, von Zürich, in Uster, und Klaus Herbst, von und in Zürich.

**30. Januar 1975. Waren aller Art.**

**Karl Magnet-Lang**, in Zürich (SHAB Nr. 304 vom 27. 12. 1960, S. 3718). Vertretungen in Waren verschiederer Art. Diese Firma ist infolge seinerzeitigen Verlegung des Sitzes nach Meggen und Todes des Inhabers erloschen.

**Buschor**, in Zürich (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1956, S. 2034). Heizungs- und Lüftungsanlagen. Die Prokura von Hans Bär ist erloschen.

**30. Januar 1975.**

**«Diamant», Foto-Pressedienst, Karl Hofer**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1445). Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Betrieb eines Foto-Pressendienstes für Text- und Bildreportagen aller Art. Neuer Sitz: Richterswil. Adresse: Mülibachstrasse, Haus «Specki». Der Firmainhaber wohnt nun in Richterswil.

**30. Januar 1975. Radioapparate usw.**

**Fridolin Menzi**, in Zürich (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1949, S. 1483). Handel mit Radioapparaten und Ersatzteilen, Reparaturen. Diese Firma ist infolge Uebergebanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Teleservice W. Mengelt», in Zürich, erloschen.

**Teleservice W. Mengelt**, in Zürich, Kornhausbrücke 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Mengelt, von Spülgen, in Langnau am Albis. Gerd Mengelt, von Spülgen, in Langnau am Albis, ist Einzelunterschrift erteilt. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fridolin Menzi», in Zürich, übernommen. Verkauf und Reparatur von Fernseh- und Radioapparaten.

**30. Januar 1975.**

**Bahlsen Ein- und Verkaufsgesellschaft Hannover, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1963, S. 3382). Offene Handelsgesellschaft mit Hauptsitz in Hannover, Ein- und Verkauf von Waren aller Art sowie Verwertung von Patenten und Musterschutzrechten. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1975. Industrienähmaschinen usw.  
**Bourquin & Co.**, in Unterengstringen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 38), Handel mit Industrienähmaschinen und Zuschneidemaschinen. Die Kommanditsumme des Kommanditars August Bäumle wurde von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000 erhöht; der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberriert worden.

30. Januar 1975. Hufeisenanlagen.  
**Reftin-Vertrieb, Möslil & Co.**, in Hinwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2473), Vertrieb von Hufeisenanlagen für Pferde zur Verhinderung der Bildung von Schneeklumpen am Hufe. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Januar 1975.  
**Hensel & Co. Elektrotechn. Unternehmen**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2471), Projektierung und Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstrom-Installationen usw. Die Prokura von Xaver Kiener ist erloschen.

30. Januar 1975.  
**Hensel & Co. Elektrotechn. Unternehmen**, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2471), Projektierung und Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstrom-Installationen usw. Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 6. Die Prokura von Xaver Kiener ist erloschen.

30. Januar 1975. Därme usw.  
**Alleman & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407), Vertretungen in Därmen usw. Neue Adresse: Forchstrasse 138, Zürich 7.

30. Januar 1975.  
**Sparkasse des Bezirkes Hinwil**, in Wetlikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 596). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Willi Furrer, von und in Dürnten.

30. Januar 1975.  
**Sparkasse des Bezirkes Hinwil**, Zweigniederlassung in Hinwil (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 596), Genossenschaft mit Hauptsitz in Wetlikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Willi Furrer, von und in Dürnten.

30. Januar 1975.  
**Sparkasse des Bezirkes Hinwil**, Zweigniederlassung in Wald (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 596), Genossenschaft mit Hauptsitz in Wetlikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Willi Furrer, von und in Dürnten.

30. Januar 1975.  
**Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft Albis und Umgebung**, in Affoltern a. M. Albis. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. 5. 1974 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, die Veredlung der Schwarzfleckviehrasse wirksam zu fördern, insbesondere durch Ankauf und rationelle Nutzung qualifizierter Zuchttiere, Begünstigung der Jungviehsommerung, sachgemässe Führung von Zuchtbüchern, damit Abstammungs- und Leistungsausweis unter voller Gewähr ausgestellt werden können, Veranstaltung von Vorträgen und Kursen und sorgfältige Vorbereitung der Schauen. Die Genossenschaft kann sich an anderen Organisationen und Bestrebungen beteiligen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Zürich, die vom Gesetze vorgeschriebenen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Schriftführer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltung gehören an: Bernhard Stübel, von Römerwil, in Hausen am Albis; Präsident; Fritz Maurer, von Hausen am Albis, in Maschwanden, Vizepräsident; Ulrich Weber, von Mönchaltorf, in Ottenbach, Schriftführer, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor ist Oskar Frei, Schulrain 7, Zwillikon.

30. Januar 1975.  
**Wasserversorgung Hübl-Felmis**, in Wald, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1963, S. 168). Statuten am 26. 4. 1974 geändert. Die Firma lautet neu: **Wasserversorgung Hübl und Umgebung**. Neue Umschreibung des Zwecks: Abgabe von Trink- und Brauchwasser in Wohnhäuser und andere Gebäude innerhalb des Einzugsgebietes sowie Erstellung und Unterhalt von Hydranten innerhalb ihres Einzugsgebietes nach Massgabe der einschlägigen, gesetzlichen Bestimmungen und der mit der politischen Gemeinde Wald getroffenen Vereinbarung. Die Abgabe von Wasser im Sinne ihres Zwecks erfolgt ausschliesslich an Mitglieder für die diesen zu Eigentum zuzustehenden Gebäude und Grundstücke sowie zur Speisung von laufenden Brunnen. Das Einzugsgebiet der Genossenschaft umfasst die Weiler Hübl, Felmis, Alp Scheidegg, Lueget und Halberg. Die Bestimmung, wonach alle Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch haftbar sind, ist aufgehoben worden. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Dieser setzt sich aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuar, Kassier und einem Besitzer zusammen. Ferner ist die Bestimmung, wonach der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv Unterschrift führen, aufgehoben worden.

30. Januar 1975.  
**Huber & Subner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke**, in Pfäfers, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 269), mit Hauptsitz in Herisau. Die Unterschriften von Prof. Dr. Fritz Held und Rudolf Fügli, Direktoren, sind nicht mehr auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Pfäfers beschränkt. Die Prokura von Dr. Ernst Junker ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Markus C. Cappis, von Basel, in Wattwil, Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Pfäfers: Albin Bannwart, von Bichelsee TG, in Pfäfers ZH.

30. Januar 1975. Sachtentransporte.  
**Hans Baumgartner & Sohn**, in Nürensdorf, Lindauerstrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Betrieb eines Transportunternehmens (Sachen). Gesellschafter: Hans Baumgartner-Sosio, von und in Nürensdorf, und Hans Baumgartner, von und in Nürensdorf. Die Gesellschafter führen die Firmaunterschrift nur gemeinsam.

30. Januar 1975. Chemisch-technische Artikel.  
**André Koch AG**, in Udorf (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3247), Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Artikeln usw. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ingeborg Butler und Johann Schawald; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinz Häni, von Salvenach, in Bolligen, und Martin Sähli, von Netstal und Winterthur, in Dietikon.

30. Januar 1975. Bücher usw.  
**Das Beste aus Reader's Digest AG** (Sélection du Reader's Digest SA), in Zürich 3 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1974, S. 2529), Import, Export und Verkauf von Büchern usw. John H. Davenport aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Richard Waters, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Tournenc, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roger Frischi, von und in Zürich.

30. Januar 1975. Schreibmaschinenkurse.  
**Willi Scheidegger**, in Zürich (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2286). Neuumschreibung der Geschäftsartur: Durchführung von Schreibmaschinenkursen sowie Ausbildung von Bürofachkräften; Handel mit Büromaschinen; Reparatur- und Servicearbeiten an solchen Maschinen. Neu hat Einzelprokura Josef Niederer, von Trimmis, in Zürich.

30. Januar 1975. Bauten.  
**Bosshart & Co.**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 9. 1964, S. 883), Bauunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Josef Staub aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Franz Bosshart als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «F. Bosshart, Bauunternehmung», in Zürich, fortgesetzt.

30. Januar 1975.  
**F. Bosshart, Bauunternehmung**, in Zürich, Stadelhoferstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Bosshart, von Oberwangen TG, in Sternenberg; dieser setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bosshart & Co.», in Zürich 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR, fort. Bauunternehmung.

30. Januar 1975.  
**Genossenschaft Einfaches Wohnen Dübendorf (GEWOD)**, in Dübendorf (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1967, S. 3009). Hans Rudolf Zaugg und Alfred Brönnimann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Hochstrasser, Kassier des Vorstandes, wohnt nun in Wetlikon ZH. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Guido Eugster, von Obereg und Dübendorf, in Dübendorf, Präsident, und Jakob Höchli, von Klingnau, in Dübendorf, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder Aktuar. Neue Adresse: Alpenstrasse 11 (bei Guido Eugster).

30. Januar 1975.  
**Thommen Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2553), Beteiligung an sowie Finanzierung und Beratung von Unternehmen aller Art usw. Fred Peter Bracher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Januar 1975.  
**Siedlungsbaugenossenschaft Kloten**, in Kloten (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1962, S. 2954). Johann Belser ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung ist Alfred Candrea, von Stierva, in Kloten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1975. Feinmechanische Präzisionsapparate.  
**Perkin-Elmer AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1969, S. 2475), Handel mit feinmechanischen Präzisionsapparaten usw. Die Generalversammlung vom 22. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Küssnacht. Adresse: Fählbrunnstrasse 15.

30. Januar 1975.  
**Seproma G.m.b.H. (Seproma S. à r.l.) (Seproma Ltd. liability Co.) (Seproma S. a. g.l.)**, bisher in Küssnacht (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1965, S. 2811). Gesamtprojektionierung von Industrieanlagen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 21. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der englischen Fassung der Firma ist Seproma Ltd. Liability Co. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Theaterstrasse 16, Zürich-1. Dr. Adolf Friel ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den neuen Gesellschafter Jean-François von Regensdorf, in Zürich 9, übergegangen. Dieser ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden.

30. Januar 1975. Absatzförderung.  
**Colpasa Zürich**, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1962, S. 3202), Einkauf, Propagierung, Förderung des Absatzes und Vereinheitlichung des Vertriebes von Pepsi-Cola usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 12. 1973 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

30. Januar 1975.  
**Stadt/Land Immobilien AG**, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3014), Immobiliengeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 29. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 40 000 000, zerfallend in 400 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

**Bern - Berne - Berna**

**Bureau Aarwangen**  
 30. Januar 1975.  
**Schuhfabrik Lotzwil AG in Liq.**, in Lotzwil, Fabrikation von Schuhen aller Art, Leder- und Holzwaren, Parkett, sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1752). Die Firma wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1975.  
**Kartoffelroekfabrik Langenthal**, in Langenthal, Industrielle Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse, insbesondere Fabrikation von Kartoffelflocken, Vertrieb ihrer Produkte und Lagerung von Waren aller Art (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 76). Franz Carl Lang ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde Fred Flückiger, von Basel, in Oberwil BL. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor. Simon Thoma wohnt jetzt in Thunstein und Charles Schmitt in Langenthal.

**Bureau Bern**

30. Januar 1975.  
**Bethlehem-Drogerie Hermann Kull**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hermann A. Kull, von Niederlenz, in Zollikofen. Betrieb der Bethlehem-Drogerie. Bethlehemstrasse 12.

30. Januar 1975.  
**Gedeon Karl Geiser, Diät- und Reformbrote**, in Zollikofen, Herstellung und Vertrieb von Diät- und Reformbrot (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1964, S. 3307). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1974 werden von der neuen «Geiser Diät-Reformbrot AG», in Zollikofen, übernommen.

30. Januar 1975.  
**Geiser Diät-Reformbrot AG**, in Zollikofen. Mit Statuten vom 14. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, Herstellung und Vertrieb von Diät- und Reformbrot, Übernahme und Gewährung von Lizenzen, Erwerb und Veräusserung von Markenrechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und ver-

äussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1974 die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Gedeon Karl Geiser, Diät- und Reformbrote», in Zollikofen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973, nämlich Aktiven von Fr. 445 142.34 und Passiven von Fr. 245 142.34. Der Übernahmepreis von Fr. 200 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 60 000 sind durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 240 000 durch Bareinzahlung liberriert worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Gedeon Karl Geiser, von Langenthal, in Münchenbuchsee, Präsident, und Alfred Ruedi, von Gächlingen, in Pfeffingen. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: Bernstrasse 176.

30. Januar 1975.  
**Schuhhaus Georges**, in Bern. Schuhhandlung migros und détail (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 40). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Schuhhaus Georges», in Bern, übernommen.

30. Januar 1975.  
**Schuhhaus Georges**, in Bern. Inhaber der Firma ist Roland Georges, von und in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Schuhhaus Georges», in Bern, übernommen. Schuhhandlung, Marktgasse 42.

30. Januar 1975. Warenhaus.  
**Loeb AG**, in Bern, Warenhaus (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888). Victor Loeb, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates ist Anne-Marie Loeb (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Sie führt nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen; ihre Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist François Loeb, von Bern und Baden, in Zürich; er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

30. Januar 1975.  
**Loeb Holding AG**, in Bern (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2944). Victor Loeb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates ist Anne-Marie Franco Loeb (bisher Mitglied). Sie führt nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist François Loeb, von Bern und Baden, in Zürich.

30. Januar 1975. Restaurant.  
**Ruedi Adam**, in Bern. Inhaber der Firma ist Ruedi Adam, von Eriswil, in Bern. Betrieb des Restaurants «Ermitage», Admuthausgasse 10.

#### Bureau de Courtelary

30 janvier 1975.  
**Société de laiterie de Tramelan-Dessus, à Tramelan, société coopérative (FOSC du 22. 4. 1970, N° 92, p. 905)**. La société a révisé ses statuts lors de son assemblée générale du 30 janvier 1975. Ce sont les membres qui sont désormais personnellement et solidairement responsables, à titre subsidiaire, des engagements de la société. Les autres faits soumis à publication demeurent inchangés.

#### Bureau de Delémont

29 janvier 1975.  
**Idea Immobilier Delémont SA, à Delémont**. Suivant acte authentique et statuts du 27 janvier 1975, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la gérance, la construction, l'aménagement et l'exploitation de tous immeubles, droits immobiliers, appartements, parts ou actions de sociétés immobilières et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 485 000 de l'immeuble feuille 1219 du ban de Delémont, ch. des Usines, terrain d'une contenance de 8 a 02 ca. et d'une valeur officielle de fr. 6410. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la FOSE. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Ernest Parietti, de et à Porrentruy, président; Marcel Bérim, d'Insonne TI, à Delémont, vice-président; Pierre-Norbert Bosset, d'Avanches, à Porrentruy, secrétaire; Roland Arnoux, du Noirmont, à Delémont, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire avec le vice-président ou le membre. Locaux: ch. du Vorbourg 55.

29 janvier 1975.  
**Société anonyme du Four électrique, Delémont, à Delémont** (FOSC du 21. 12. 1962, N° 299, p. 3684). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1974, la société a modifié ses statuts. La société est dorénavant administrée par un conseil d'administration de deux à six membres. La société est engagée envers les tiers par la signature individuelle de son président ou de son vice-président, ainsi que par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les autres faits soumis à publication ne sont pas modifiés. Rodolphe Schilling, administrateur, a démissionné. Sont nommés: Georges Noverraz, actuellement à Estavayer-le-Lac (jusqu'à son décès), vice-président; Philippe Membrez, de Courtelle, à Delémont (nouveau), membre; Pascal Membrez, de Courtelle, à Delémont (nouveau), membre.

#### Bureau Interlaken

29. Januar 1975.  
**Konsumgenossenschaft Leissigen a. Thunersee**, in Leissigen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 88). Aus dem Vorstand sind der Präsident Wilhelm Lautenschlager, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Fritz Güntensperger, von Eschenbach, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Walter Dietrich-Schenk, von Leissigen, beide in Leissigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Laufen

29. Januar 1975.  
**Aluminium Laufen AG**, in Laufen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1015). Peter Preisig (Vizedirektor) wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Jakob Preisig, Direktor, ist erloschen.

30. Januar 1975. Chem. Erzeugnisse.  
**Dr. Schubert AG**, bisher in Laufen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 47). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1974 hat die Firma ihren Sitz nach Dittingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Bureau de Moutier

30. Januar 1975. Alimentation.

**Mme Yolande Claire, à Reconvilier.** Le chef de la maison est Yolande Claire née Pécaud, de Sombeval, épouse autorisée de Roger, à Reconvilier. Alimentation et mercerie. Adresse: Bel'Air 38.

30. Januar 1975. Horlogerie.

**André Spozio & Fils, à Moutier,** décolletage de précision, société en nom collectif (FOSC du 29. 3. 1974, N° 75, p. 810). L'associé André Spozio s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> janvier 1975. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale **Spozio Frères, décolletage de précision, à Moutier.** La société est engagée par la signature collective à deux des deux associés.

30. Januar 1975.

**Marcel Christe & Fils, à Courrendlin,** société en nom collectif (FOSC du 24. 4. 1958, N° 94, p. 1130). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Une partie de l'actif est repris par l'associé André Christe, de Bassecourt, à Courrendlin, ci-après inscrit.

30. Januar 1975.

**André Christe, à Courrendlin.** Le chef de la maison est André Christe, de Bassecourt, à Courrendlin. Atelier de terminage. Adresse: Rue de la Gare 57.

30. Januar 1975.

**Imprimerie Typo-Offset Juillerat & Chervet, à Bévillard.** André Juillerat, de Châtelat, à Saignelégier, et Pierre-André Chervet, de Bas-Vully FR, à Bévillard, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> avril 1975. Travaux d'imprimerie en tous genres. Adresse: Rue principale 83.

## Bureau Nidau

30. Januar 1975. Innendekorationen.

**Monica Meyer, in Aegerten.** Inhaberin der Firma ist Monica Meyer, von Rüdlingen, in Aegerten. Ausführung von Innendekorationen, insbesondere Vorhänge und Teppiche. Poststrasse 8.

30. Januar 1975. Bauten.

**Gebr. Blösch & Co., in Sutz-Lattrigen,** Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1439). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Gebr. Blösch & Co. AG», in Sutz-Lattrigen.

30. Januar 1975. Bauten.

**Gebr. Blösch & Co. AG, in Sutz-Lattrigen.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere die Ausführung aller Arbeiten der Hoch- und Tiefbaubranche. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern, Generalunternehmungsaufträge übernehmen und ausführen, sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma Gebr. Blösch & Co., Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft, in Sutz-Lattrigen, Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1975 mit Bilanz per 30. September 1974, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, angefangene Arbeiten, trans. Aktiven, Werkhof, Maschinen, Mobilien, Auto) Fr. 434.744.97 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, Hypothek, trans. Passiven, Kontokorrent) Fr. 386.744.97 betragen. Der Uebernahmepreis von Fr. 48.000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 des Aktienkapitals werden mit einer Darlehensforderung verrechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: René Blösch, von Hermmigen, in Sutz-Lattrigen, Präsident, und Jakob Blösch, von Hermmigen, in Möringen. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 142.

30. Januar 1975.

**Forest Plan, Jost Schnyder, in Horw, Ebenaustrasse 7,** Einzelfirma, Neueintragung, Inhaber: Jost Schnyder, von Surses, Reiden und Kriens, in Horw. Unternehmung für forstliche Planung und Geschäftsführung.

30. Januar 1975.

**ACS-Reisen Aktiengesellschaft Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern,** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 113). Neue Adresse: Morgartenstrasse 3 (beim Automobil-Club der Schweiz, Sektion Luzern).

30. Januar 1975.

**DATAFIDA-Aktiengesellschaft für Revision und Unternehmensberatung, in Luzern** (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Statutenänderung vom 22. Januar 1975. Die Firma lautet nun: **Rigthand AG.**

30. Januar 1975.

**Metanor AG, in Luzern,** nichtisenhaltige Metalle usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 32). Othmar Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich.

30. Januar 1975.

**M. Hofmann & Cie., in Luzern,** Kommanditgesellschaft, Karosseriezubehör usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384). Roger Eichenberger ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Kommanditsumme von Fr. 1000 ist erloschen. Neuer Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Amelio Bächler, von Emmen, in Rothenburg.

29. Januar 1975.

**Hotel Monopol und Metropole Luzern, in Luzern,** Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 19. 4. 1973, S. 1105). Die Prokura von Bertha Burkhardt ist erloschen.

29. Januar 1975.

**W. Sager, in Littau,** Nahrungsmittel (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3984). Die Firma lautet nun: **Mimosa-Nahrungsmittelfabrik W. Sager.**

29. Januar 1975.

**Lundia AG, in Läu, in Rood, Kunststoff-, Eisen- und Holzprodukte** (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2787). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma nicht gelöscht werden.

29. Januar 1975.

**Selva Immobilien- und Treuhand AG, in Luzern** (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1973, S. 1585). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1975.

**Anlarop Development AG, in Luzern, Beteiligungen** (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2364). **Treuhandgesellschaft Luzern AG, in Luzern** (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2156).

29. Januar 1975.

**Pancapital AG, in Luzern** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 381). **Marasen AG, in Luzern,** Vermögensverwaltungen, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763).

29. Januar 1975.

**Inter-Realties AG, in Luzern, Immobilien** (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532).

29. Januar 1975.

**Castelbau AG, in Luzern** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 21) Dr. Willy Futterknecht wohnt nun in Meggen.

29. Januar 1975.

**Gubinol AG, in Luzern, Handelsgeschäfte, Vertretungen usw.** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 324).

29. Januar 1975.

**Glamincio AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte usw.** (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840).

29. Januar 1975.

**Lobitos Holding AG, in Luzern** (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3105).

29. Januar 1975.

**Realtax Verwaltungen AG, in Luzern** (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2635).

29. Januar 1975.

**Reducto AG, in Luzern, Vermögensverwaltung usw.** (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763).

29. Januar 1975.

**Havastron AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte usw.** (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840).

29. Januar 1975.

**Matter AG, in Luzern, Liegenschaften, Finanzierungen usw.** (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 411).

29. Januar 1975.

Dr. Willy Futterknecht wohnt nun in Meggen. Neue Adresse der Gesellschaft: Furrengasse 2 (bei Treuhandgesellschaft Luzern AG).

bisher Präsident/Geschäftsführer, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet nun einzeln. Demzufolge wurde seine Kollektivunterschrift geändert.

28. Januar 1975.

**Volvo-Lastwagen Luzern AG., in Luzern** (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1036). Neue Adresse: Friedenstrasse 2a (bei André Eggele, Direktor).

28. Januar 1975.

**Wyco Import AG, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Textilien** (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Rudolf Studhalter ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hermann Winiker, von Emmen und Triengen, in Emmen.

28. Januar 1975.

**Alois Schürch-Sager, in Sempach, Bedachungen** (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3837). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. Januar 1975.

**Falko Versand AG, Küssnacht a.R.,** bisher in Küssnacht (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967, S. 1827). Statutenänderung vom 23. September 1974. Der Sitz der Gesellschaft wird nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: **Falko Versand AG, Luzern.** Adresse: Mailhofstrasse 76 (beim Verwaltungsrat Franz Utiger-Weisser). Ursprüngliche Statuten vom 17. 3. 1967. Zweck: Handel, speziell der Versand (sog. Versandgeschäfte) von Textilerzeugnissen und Waren aller Art; Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, zu Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Franz Utiger-Weisser, von Baar und Luzern, in Luzern (bisher).

29. Januar 1975.

**Condimenta A.G. (Condimenta S.A.),** in Malters, Luzernerstrasse 100 (bei E. Buck Treuhandbüro), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 1. 1975. Zweck: Import und Export, Herstellung und Vertrieb von Zusatz- und Geschmacksstoffen, sowie Rohstoffen für die Nahrungs- und Lebensmittelindustrie. Lebensmittelchemische Beratung und Forschung. Vergabe von Lizenzen. Finanzierung und Beteiligung. An- und Verkauf von Immobilien und Effekten. Vermögensverwaltung. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, zu Fr. 25.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident/Delegierter: Dr. Ine Eberhard Rendlen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (BRD). Mitglieder: Rosemarie Coro-Rendlen, von und in Neuenburg; Dr. iur. Jean Huber, von Steinmurr ZH und Lausanne, in Lausanne. Der Präsident/Delegierte zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Rendlen, deutscher Staatsangehöriger, in Korntal (BRD).

29. Januar 1975.

**Forest Plan, Jost Schnyder, in Horw, Ebenaustrasse 7,** Einzelfirma, Neueintragung, Inhaber: Jost Schnyder, von Surses, Reiden und Kriens, in Horw. Unternehmung für forstliche Planung und Geschäftsführung.

30. Januar 1975.

**ACS-Reisen Aktiengesellschaft Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern,** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 113). Neue Adresse: Morgartenstrasse 3 (beim Automobil-Club der Schweiz, Sektion Luzern).

30. Januar 1975.

**DATAFIDA-Aktiengesellschaft für Revision und Unternehmensberatung, in Luzern** (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Statutenänderung vom 22. Januar 1975. Die Firma lautet nun: **Rigthand AG.**

30. Januar 1975.

**Metanor AG, in Luzern,** nichtisenhaltige Metalle usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 32). Othmar Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich.

30. Januar 1975.

**M. Hofmann & Cie., in Luzern,** Kommanditgesellschaft, Karosseriezubehör usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384). Roger Eichenberger ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Kommanditsumme von Fr. 1000 ist erloschen. Neuer Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Amelio Bächler, von Emmen, in Rothenburg.

29. Januar 1975.

**Hotel Monopol und Metropole Luzern, in Luzern,** Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 19. 4. 1973, S. 1105). Die Prokura von Bertha Burkhardt ist erloschen.

29. Januar 1975.

**W. Sager, in Littau,** Nahrungsmittel (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3984). Die Firma lautet nun: **Mimosa-Nahrungsmittelfabrik W. Sager.**

29. Januar 1975.

**Lundia AG, in Läu, in Rood, Kunststoff-, Eisen- und Holzprodukte** (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2787). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma nicht gelöscht werden.

29. Januar 1975.

**Selva Immobilien- und Treuhand AG, in Luzern** (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1973, S. 1585). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1975.

**Anlarop Development AG, in Luzern, Beteiligungen** (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2364). **Treuhandgesellschaft Luzern AG, in Luzern** (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2156).

29. Januar 1975.

**Pancapital AG, in Luzern** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 381). **Marasen AG, in Luzern,** Vermögensverwaltungen, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763).

29. Januar 1975.

**Inter-Realties AG, in Luzern, Immobilien** (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532).

29. Januar 1975.

**Castelbau AG, in Luzern** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 21) Dr. Willy Futterknecht wohnt nun in Meggen.

29. Januar 1975.

**Gubinol AG, in Luzern, Handelsgeschäfte, Vertretungen usw.** (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 324).

29. Januar 1975.

**Glamincio AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte usw.** (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840).

29. Januar 1975.

**Lobitos Holding AG, in Luzern** (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3105).

29. Januar 1975.

**Realtax Verwaltungen AG, in Luzern** (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2635).

29. Januar 1975.

**Reducto AG, in Luzern, Vermögensverwaltung usw.** (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763).

29. Januar 1975.

**Havastron AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte usw.** (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840).

29. Januar 1975.

**Matter AG, in Luzern, Liegenschaften, Finanzierungen usw.** (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 411).

29. Januar 1975.

Dr. Willy Futterknecht wohnt nun in Meggen. Neue Adresse der Gesellschaft: Furrengasse 2 (bei Treuhandgesellschaft Luzern AG).

29. Januar 1975.

**Volvo-Lastwagen Luzern AG., in Luzern** (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1036). Neue Adresse: Friedenstrasse 2a (bei André Eggele, Direktor).

28. Januar 1975.

**Wyco Import AG, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Textilien** (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Rudolf Studhalter ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hermann Winiker, von Emmen und Triengen, in Emmen.

28. Januar 1975.

**Alois Schürch-Sager, in Sempach, Bedachungen** (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3837). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. Januar 1975.

**Falko Versand AG, Küssnacht a.R.,** bisher in Küssnacht (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967, S. 1827). Statutenänderung vom 23. September 1974. Der Sitz der Gesellschaft wird nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: **Falko Versand AG, Luzern.** Adresse: Mailhofstrasse 76 (beim Verwaltungsrat Franz Utiger-Weisser). Ursprüngliche Statuten vom 17. 3. 1967. Zweck: Handel, speziell der Versand (sog. Versandgeschäfte) von Textilerzeugnissen und Waren aller Art; Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, zu Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Franz Utiger-Weisser, von Baar und Luzern, in Luzern (bisher).

29. Januar 1975.

**Condimenta A.G. (Condimenta S.A.),** in Malters, Luzernerstrasse 100 (bei E. Buck Treuhandbüro), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 1. 1975. Zweck: Import und Export, Herstellung und Vertrieb von Zusatz- und Geschmacksstoffen, sowie Rohstoffen für die Nahrungs- und Lebensmittelindustrie. Lebensmittelchemische Beratung und Forschung. Vergabe von Lizenzen. Finanzierung und Beteiligung. An- und Verkauf von Immobilien und Effekten. Vermögensverwaltung. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, zu Fr. 25.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident/Delegierter: Dr. Ine Eberhard Rendlen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (BRD). Mitglieder: Rosemarie Coro-Rendlen, von und in Neuenburg; Dr. iur. Jean Huber, von Steinmurr ZH und Lausanne, in Lausanne. Der Präsident/Delegierte zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Rendlen, deutscher Staatsangehöriger, in Korntal (BRD).

29. Januar 1975.

**Forest Plan, Jost Schnyder, in Horw, Ebenaustrasse 7,** Einzelfirma, Neueintragung, Inhaber: Jost Schnyder, von Surses, Reiden und Kriens, in Horw. Unternehmung für forstliche Planung und Geschäftsführung.

30. Januar 1975.

**ACS-Reisen Aktiengesellschaft Filiale Luzern, Zweigniederlassung in Luzern,** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 113). Neue Adresse: Morgartenstrasse 3 (beim Automobil-Club der Schweiz, Sektion Luzern).

30. Januar 1975.

**DATAFIDA-Aktiengesellschaft für Revision und Unternehmensberatung, in Luzern** (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Statutenänderung vom 22. Januar 1975. Die Firma lautet nun: **Rigthand AG.**

30. Januar 1975.

**Metanor AG, in Luzern,** nichtisenhaltige Metalle usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 32). Othmar Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich.

30. Januar 1975.

**M. Hofmann & Cie., in Luzern,** Kommanditgesellschaft, Karosseriezubehör usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384). Roger Eichenberger ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Kommanditsumme von Fr. 1000 ist erloschen. Neuer Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Amelio Bächler, von Emmen, in Rothenburg.

29. Januar 1975. Konfektion.

**Gränicher AG, in Luzern, Konfektion** (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3425). Statutenänderung vom 12. Juni 1973. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Herren- und Knabenbekleidungen jeder Art und Maschneiderei, Zweigniederlassungen. Beteiligungen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher 2 bis 5).

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

30. Januar 1975.

**Interelectric AG, in Sachseln,** Fabrikation und Handel von elektrischen Maschinen, Apparaten und Bestandteilen aller Art (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 270). Karl Braun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt worden Pius Bienz, von Hasle LU, in Luzern.

30. Januar 1975. Kolonialwaren.

**Simon Hess, in Alpnach, Handel mit Kolonial-, Drogerie- und Futterwaren, Bäckerei** (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1934, S. 1845). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. Januar 1975. Mineralquelle.

**Elmag, bisher in Glarus, Vertrieb des Wassers der Elmer Mineralquellen.** Erwerb von Liegenschaften, Veräusserung von solchen, Beteiligungen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 556). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach

30. Januar 1975.

**Expotec Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Finanz-, Industrie- und Handelsunternehmungen in der Schweiz und im Ausland sowie die dauernde Verwaltung derartiger Beteiligungen. Die Gesellschaft kann mit technischen Geräten und Ausrüstungen handeln und Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Kurt Wirth, von Oberstammheim, in Geroldswil, Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhänder AG Zug).

30. Januar 1975.

**Opflon W. Erich Heilmann Beteiligungsgesellschaft m.b.H.**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3157). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 11. Juli 1974 wurde das Stammkapital von Fr. 400.000 auf Fr. 200.000 herabgesetzt durch Rückzahlung von je Fr. 100.000 auf die Stammeinlagen der HEICO Fabrikations- und Handels AG und der IMI Overseas Investment Limited. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital besteht nun aus beiden Stammeinlagen der genannten Gesellschafter von je Fr. 100.000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 788 bzw. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 25. September 1974 festgehalten.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

30. janvier 1975. Epicerie.

**Louis Volery**, à Vuippens, épicerie, mercerie, boulangerie (FOSC du 2. 2. 1944, N° 27, p. 275). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

30. janvier 1975. Epicerie.

**Mme Louis Volery**, à Vuippens. Le chef de la maison est Jeanne Volery née Gumy, veuve de Louis, d'Aumont, à Vuippens. Epicerie-mercerie.

30. janvier 1975. Boucherie.

**Aloys Sudan**, à Vaulruz. Le chef de la maison est Aloys Sudan, d'Estavannens, à Vaulruz. Exploitation de la boucherie, communale de Vaulruz.

**Bureau de Fribourg**

30. janvier 1975. Carrosserie.

**Robert Boschung**, à Villars-sur-Glâne, carrosserie automobile (FOSC du 24. 10. 1973, N° 249, p. 2851). L'inscription est radiée par suite de reprise des actifs et des passifs par la société anonyme Carrosserie des Daillettes S.A., si-après inscrite.

30. janvier 1975.

**Carrosserie des Daillettes S.A.**, à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 29 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un atelier de carrosserie et de peinture en automobiles et pour objet la reprise des actifs et des passifs de la raison individuelle Robert Boschung, à Villars-sur-Glâne. Elle peut acquérir des immeubles et faire toutes opérations en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est fait apport à la société des actifs et des passifs de la raison individuelle Robert Boschung, à Villars-sur-Glâne, selon bilan arrêté au 1<sup>er</sup> décembre 1974, accusant un actif de fr. 213 147.10 et un passif de fr. 23 344.20, soit un actif net de fr. 189 802.90 accepté pour ledit montant contre remise aux fondateurs de 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 89 820.90 représentant une créance de l'apporteur contre la société. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il se compose de Robert Boschung, président, et Jeanne Boschung-Goetschmann, secrétaire, tous deux de Bellegarde FR, à Villars-sur-Glâne. Ils signent individuellement. Adresse: route de la Glâne, 134, dans ses propres locaux.

30. janvier 1975. Traitement électronique.

**Computer Associates International S.A.**, à Fribourg, prestations de service dans tous les domaines du traitement électronique, etc. (FOSC du 18. 1. 1974, N° 14, p. 167). Les administrateurs Jan Rolloos, Pierre Nordmann et Jürg Moeri, ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La signature du vice-directeur Kevin Joseph Kearney est radiée. Samuel Warren Goodner (inscrit) reste président, mais n'est plus administrateur-délégué; il est actuellement domicilié à Cotens FR et continue à signer individuellement. A été nommé administrateur avec signature individuelle: Nicolas Lucien Alfred Hahn, de Neunkirch, à Zurich.

30. janvier 1975. Produits industriels.

**Sonovel S.A.**, à Fribourg, commercialisation de produits industriels manufacturés, etc. (FOSC du 26. 3. 1974, N° 71, p. 819). Nouvelle adresse: 4, Rte de Beaumont, dans ses propres locaux.

30. janvier 1975. Produits du bois.

**Timber & Plywood Trading S.A.**, à Fribourg, achat, vente, courtage de produits du bois, etc. (FOSC du 28. 12. 1973, N° 302, p. 3407). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 janvier 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Timber & Plywood Trading S.A. en liquidation**, par Aimé Michot et François Wille, jusqu'à administrateurs, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: Genève, 46, rue du Stand, chez MM. Ferrier, Lullin & Cie.

30. janvier 1975.

**Matapan Investments S.A.**, à Fribourg, achat, vente, mise en valeur de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 25. 2. 1972, N° 47, p. 491). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 janvier 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Matapan Investments S.A. en liquidation** par Paul-Eric Fonjallaz, de Genève, à Lancy, nommé liquidateur avec signature individuelle. Georges Meier, démissionnaire, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30. janvier 1975. Maçonnerie.

**Yvan Mollard**, à Fribourg, entreprise de maçonnerie et de carrelage (FOSC du 31. 7. 1972, N° 177, p. 2028). Par jugement du 29 janvier 1975, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg, a déclaré le titulaire en état de faillite.

30. janvier 1975. Fagades métalliques.

**Ray & Vichet**, à Fribourg, Michel Ray, de St. Sulpice NE, et Bernard Vichet, de France, les deux à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 3 février 1975. Fagades métalliques, tôles de toiture, étanchéité, fcrblanterie, bureau d'étude. Chemin des Kybourg 4.

**Bureau Murten (Bezirk See)**

30. Januar 1975. Waren aller Art.

**Oseko AG**, in Murten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel, die Handelsvermittlung von Waren aller Art, den Erwerb und die Verwertung von Patenten, Lizenzen und Rechten, sowie die Finanzierung von Geschäften aller Art und die Beteiligung an solchen. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist einbezahlt mit Fr. 20.000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört an: Charles von Grafenried, von Bern, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Robert Steiner, von Steinen SZ, in Spiegel bei Bern. Geschäftsdomizil: c/o Büro Fioret, Ryf 47, Murten.

30. Januar 1975. Waren aller Art.

**Powasa AG**, in Murten, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel, die Handelsvermittlung von Waren aller Art, den Erwerb und die Verwertung von Patenten, Lizenzen und Rechten, sowie die Finanzierung von Geschäften aller Art und die Beteiligung an solchen. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Es ist einbezahlt mit Fr. 20.000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachung im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört an: Charles von Grafenried, von Bern, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Robert Steiner, von Steinen SZ, in Spiegel bei Bern. Geschäftsdomizil: c/o Büro Fioret, Ryf 47, Murten.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

30. janvier 1975.

**Caisse de crédit mutuel de Sommentier**, à Sommentier (FOSC du 29. 11. 1972, N° 281). Les statuts ont été modifiés en assemblée générale du 10 mars 1974. La nouvelle raison sociale est **Caisse Raiffaïsen de Sommentier**. François Menoud, de et à Sommentier, devient président; Albert Girard, de et à Liefrens, vice-président; Denis Rouiller (jusqu'ici vice-président), gérant; Ernest Castella, président, a démissionné; sa signature est éteinte. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

30. janvier 1975. Vins.

**Léon Blanc**, à Villaz-St-Pierre, commerce de vins (FOSC du 3. 11. 1959, N° 256, p. 3007). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Dorneck**

30. Januar 1975. Garage.

**Piccinato & Zottler AG**, in Bättwil, Auto-Reparatur-Werkstätte usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 3). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Januar 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

**Bureau Grenchen-Bettlach**

30. Januar 1975. Uhren.

**Hadoria S.A.**, succursale de Granges, Zweigniederlassung in Grenchen. Unter dieser Firma hat die «Hadoria S.A.», mit Sitz in Biel, welche den Kauf und Verkauf sowie den Handel von Erzeugnissen der Uhrenindustrie bezweckt, und am 12. Mai 1961 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 27), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 6. Januar 1975 in Grenchen eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates: Roland Ducommun, von La Chaux-de-Fonds, in Grenchen, Präsident; André Rettenmund, von Röhrenbach BE, in Orpund, und Lucien Gobetti, italienischer Staatsangehöriger, in Neuenstadt. Geschäftslokal: Dr.-Josef-Girard-Strasse 61.

**Bureau Kriegstetten**

30. Januar 1975. Drogerie.

**Ernst Daniel Leuenberger**, in Gerlafingen, Drogerie und Sanitätsgeschäft (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2336). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

30. Januar 1975. Drogerie.

**Jura Drogerie Stotzer**, in Gerlafingen. Inhaber dieser Firma ist Eduard Stotzer, von Büren an der Aare, in Gerlafingen, eidg. dipl. Drogist. Betrieb einer Drogerie, Reform- und Diätprodukte. Hauptstrasse 3.

**Bureau Olten-Gösgen**

29. Januar 1975.

**LMS AG für Leichtmetallsysteme**, in Gunzgen. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3185). Der bisherige Zeichnungsberechtigte Erich Koerhans wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1975. Metallwaren.

**Emil Widmer A.-G.**, in Schönenwerd, Metallwaren (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 732). Emil Widmer, Präsident, und Alfred Widmer sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Arthur Döbeli, Präsident, und Ruth Döbeli, beide von Fahrwangen, in Schönenwerd; beide führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Bäckerstrasse 5.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

29. Januar 1975.

**Triplan Ingenieur AG**, in Basel. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 955). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Silvio Bianchi, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

29. Januar 1975.

**City-Sport AG**, in Basel, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2559). Statutenänderung: 24. 1. 1975. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt.

29. Januar 1975. Bergwerks- und Hüttenprodukte.

**Carl Spaeter AG**, in Basel, Bergwerks- und Hüttenprodukte usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 637). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Spaeter, infolge Todes. Prokura Peter Hintermann erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Mathias Spaeter, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (D). Max Herzog, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, ist nun auch Bürger von Binningen.

29. Januar 1975. Taxi.

**Karagiannis & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Taxibetrieb (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3017). Prokura Gustav Uffenheimer erloschen. Einzelprokura neu: Joannis Karagiannis, Kommanditär.

29. Januar 1975.

**Cleanair Heizungs-Service AG**, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 899). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lukas Volken, infolge Demission. Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Robert Wolf, von und in Basel.

29. Januar 1975.

**Theurillat Bau AG**, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 353). Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Marc C. Theurillat, von Epauvillers, in Reinach BL. Prokura Georges Oser erloschen.

29. Januar 1975.

**Theurillat Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 353). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Marc C. Theurillat, von Epauvillers, in Reinach BL.

29. Januar 1975.

**Rhein- und See-Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1946, S. 1783). Statutenänderung: 22. 1. 1975. Verwaltungsrat nun: 1 bis 3 Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Schuth, Präsident; Hermann Hirsch, Delegierter, und Dr. Ernst Kron, die beiden Letztingen infolge Todes. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Alex Trevisan, von Basel, in Muttenz.

29. Januar 1975.

**K. Scheidegger Touring-Gruppe**, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 446). Prokura Alfred Doppler erloschen. Bruno Näf zeichnet als Prokurist nun generell zu zweien.

29. Januar 1975. Schlosserei, Metallbau.

**Hans Peter Frey**, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1962, S. 1544). Sitz nun: Basel, Weidengasse 49. Inhaber: Hans Peter Frey, von und in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Hedwig Frey, von und in Basel, und Anna Frey, von und in Basel. Geschäftsnatur: Schlosserei und Metallbau.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

30. Januar 1975. Schlosserei usw.

**Leo Stöcklin**, in Ettingen, Schlosserei, Fabrikation von und Handel mit LEIKOS-Holzsparderen usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1948, S. 776). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1975. Textilien.

**Hugo Martin-Schmid**, in Pratteln, Konfektion, Massarbeit, Handel mit Textilien, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1954, S. 1879). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1975. Weinstube.

**Frau K. Kissling-Koeb**, in Sissach Inhaberin dieser Einzelfirma ist Klara Kissling-Koeb, von Erlach BE, in Sissach. Betrieb der Weinstube Buess-Hochstrasse 52.

30. Januar 1975. Isolierungen, Blechverschaltungen.

**R. Baumann & Co.**, in Münchenstein, Isolierungen, Blechverschaltungen für Wärme, Kälte und Schall, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1163). Firma nun: **René Baumann & Co.**

30. Januar 1975. Urbererrecht.

**Lizimatt AG**, in Binningen, Huebweg 19 (bei Ernest Stauffer), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 27. Januar 1975. Zweck: Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und von Know-How. Aktienkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern deren Adressen bekannt sind, oder durch Publikation im SHAB, das Publikationsorgan ist. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Theodor Moll, von Basel, in Oberwil BL. Er führt Einzelunterschrift.

30. Januar 1975.

**Oberer Transport AG**, in Reinach BL, Durchführung von Transporten aller Art usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 705). Neues Geschäftsdomizil: Austrasse 2.

30. Januar 1975. Bauten.

**Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Augst**, in Augst, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2506), mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften Josef Dinkel, Vizedirektor, und Freddy Burkhardt, Prokurist, erloschen.

30. Januar 1975. Düsen und Aggregate usw.

**Sprifag AG**, in Augst, Herstellung von feinmechanischen Teilen und Geräten, insbesondere Düsen und Aggregate für Sprinkleranlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1365). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weggis (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 240) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1975. Düsen und Aggregate usw.

**Sprifag AG, Zweigniederlassung in Niederdorf BL**, Herstellung von feinmechanischen Teilen und Geräten, insbesondere Düsen und Aggregate für Sprinkleranlagen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1365), mit Hauptsitz in Weggis. Firma infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

30. Januar 1975.

**Oris Uhrenfabriken AG**, in Hölstein (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 117). Prokura Ernst Schweizer erloschen.

30. Januar 1975.

**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Muttenz**, in Muttenz (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1969, S. 179). Unterschrift Fritz Pfeiffer, Geschäftsführer, erloschen. Neuer Geschäftsführer, ohne dem Vorstand anzugehören: Hans Berger-Roth, von Oberlangencrug BE, in Muttenz. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv zu zweien.

**Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.**

30. Januar 1975. Schwimmbekken.

**Müller & Jermann, Arizona Pool AG**, in Obereggen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Verkauf und Montage von Schwimmbekken und Zubehör, sowie von Sauna-Anlagen unter der Marke «Arizona Pool», sowie Wartung und Unterhalt von solchen Anlagen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten, veräußern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 25.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Jermann, von und in Zwingen BE, als Präsident; Martin Jermann, von und in Zwingen BE, als Mitglied; Rolf Müller, von Basel, in Obereggen, als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates, und Erika Rossmann, von Rehetobel, in Obereggen, als Mitglied. Rolf Müller führt als Verwaltungsrat und Delegierter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schitter 1000.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Januar 1975. Handel mit Waren usw.  
**NPM Aktiengesellschaft**, in Wil SG, Handel mit und Vermittlung von Waren, Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877). Einzelnachricht wurde erteilt an Dieter Hepp, deutscher Staatsangehöriger, in Wil SG.
30. Januar 1975. Bauten.  
**Gallimoval A.-G.**, in Walenstadt, Planung, Bearbeitung und Ausführung von Um- und Neubauten usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1963, S. 473). Henri Hotz, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Embratingen, Gemeinde Maut ZH. Geschäftsadresse: Seestrasse 57 (amtliche Strassennummerierung).
30. Januar 1975. Waren aller Art.  
**Watern AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2615). An der Generalversammlung vom 29. Januar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Aenderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.
30. Januar 1975. Knöpfe, Schnallen usw.  
**Gebrüder Grämiger AG**, bisher in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg SG, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Knöpfen, Schnallen und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1657). An der Generalversammlung vom 29. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Wil SG verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Pestalozzistrasse 9.
30. Januar 1975.  
**Sennergenossenschaft Vorderberg-Mels**, in Mels (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1965, S. 868). An der Generalversammlung vom 29. November 1974 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.
30. Januar 1975. Käseerei, Schweinemast.  
**A. Keller**, bisher in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Käseerei, Schweinemästerei (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1965, S. 996). Der Sitz der Firma wurde nach Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, verlegt, wo der Firmainhaber Armin Keller nun wohnt. Geschäftsadresse: Dorf.
30. Januar 1975. Malerei.  
**Anton Geisser**, in Gossau SG, Malergeschäft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2853). Neue Geschäftsadresse: Ringstrasse 3.
30. Januar 1975. Architektur, usw.  
**Ferdinand Filippi**, in Mels SG. Inhaber der Firma ist Ferdinand Filippi, von Ascona TI, in Mels SG. Architektur- und Planungsbüro. Wangenstrasse 51. Weitere Geschäftslokale: St. Gallen, Notkerstrasse 13; Appenzeln, Schützenwiese.
30. Januar 1975. Bürsten.  
**Jakob Hochreutener**, in Grub, Gemeinde Eggersriet SG, Fabrikation von und Handel mit Bürsten (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1934, S. 549). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
30. Januar 1975. Molkerei.  
**Sales Akermann**, in Steinach SG, Molkerei (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1963, S. 1330). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
30. Januar 1975.  
**Konditorei und Bäckerei Mattle**, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1954, S. 1028). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

30. Januar 1975. Beteiligung usw.  
**Thermofin AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 1. 1975. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Aktienkapital: Fr. 63 000, eingeteilt in 53 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder: Amilcare Berra, von und in Montagnola TI, Präsident; Dr. Ulrich Gadiant, von Trimmis, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Dr. U. Gadiant, Werkstrasse 2.
30. gennao 1975. Partecipazioni.  
**Perimec SA. (Perimec AG.)**, in Davos, partecipazioni (FUSC del 2. 12. 1968, No 283, p. 2609). Fernando Garzoni, presidente, e Otto Husi, membro, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovi membri: Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, presidente; Alfredo Noseda, da ed in Valcalle, e Rino Pessina, da Barbengo, in Lugano, membri, tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Credito Svizzero.
30. Januar 1975.  
**ABC-Garage, C. Stiffler**, in Davos. Inhaber: Conrad Stiffler, von und in Davos. Betrieb der ABC-Garage. Dischmastrasse 39 A.
30. Januar 1975.  
**Rias Handels GmbH**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1212). Öffentliche Urkunde vom 20. 12. 1974: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Rias Handels GmbH**, in Liquidation. Liquidatoren: Dr. Kurt Naegeli und Dr. Romano Kunz, beide bisher Geschäftsführer; sie zeichnen einzeln wie bisher; ihre Unterschriften als Geschäftsführer sind erloschen. Knud Erik Jacobsen ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.
30. Januar 1975. Beteiligungen.  
**Virmar S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1963, S. 2121). Öffentliche Urkunde vom 23. Januar 1975: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Virmar S.A. in Liquidation** durch den einzigen Liquidator Jacques Brack, bisher einziger Verwaltungsrat, mit Einzelnachricht.
30. Januar 1975.  
**Sägerei und Holzhandlung AG, Davos-Dorf**, in Davos, aufgelöste und fusionierte Gesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1576). Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.
30. Januar 1975.  
**J. Battaglia, Garage**, in Poschiavo (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1120). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Battaglia & Co., in Poschiavo, per 1. Januar 1975.
30. Januar 1975. Garage, Kies usw.  
**Battaglia & Co.**, in Poschiavo. Gian Luzi Battaglia und Renzo Battaglia, beide von Poschiavo und Scheid, in Poschiavo, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Battaglia, Garage, in Poschiavo, per 1. 1. 1975. Betrieb einer Garage inklusive Reparaturwerkstatt und Autohandel, Ausführung von Trax-, Bagger- und Schneeräumungsarbeiten sowie den Betrieb eines Kieswerkes und eines Landwirtschaftsbetriebes. Via Splorio.
30. Januar 1975.  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Moritz** (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 156). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt für den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, führen: Emil Franziscus, von Guarda und Valchava, und Edwin Lüdi, von Heimswil BE, beide in St. Moritz.

## Aargau — Argovie — Argovia

29. Januar 1975.  
**Vögtli & Roth, Sägerei & Zimmerei**, in Erlinsbach, Betrieb einer Sägerei und Zimmerei, Handel mit Holz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1962, S. 3372). Diese Gesellschaft ist aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist daher erloschen.
29. Januar 1975. Gasthof.  
**O. Lüthy-Nussbaumer**, in Oberrüti, Betrieb des Gasthofs «Zum Rössli» (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1956, S. 1204). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
29. Januar 1975. Transporte.  
**Samuel Amser AG**, in Schinznach-Dorf, Transportgeschäft, Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2193). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jakob Zimmermann-Schmid, von Schangnau BE, in Schinznach-Dorf.
29. Januar 1975. Milchprodukte.  
**Rudolf Hiffiker**, in Buchs, Milch- und Milchproduktenhandlung (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1951, S. 2968). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
29. Januar 1975. Versicherungen.  
**Basler & Plattner AG**, in Zofingen, Unterstadt 6. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Januar 1975. Zweck: Beratung auf dem Gebiet des Versicherungswesens sowie Abschluss und Vermittlung von Versicherungen aller Art. Sie kann auch Treuhandgeschäfte besorgen, sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Daniel Plattner-Fässler, von Bretzwil BL, in Oberkulm; weiteres Mitglied: Marc Basler-Kunz, von Bottenwil AG, in Zofingen. Sie führen Einzelnachricht. Einzelprokura ist erteilt an Elfriede Basler-Kunz, von Bottenwil AG, in Zofingen.
29. Januar 1975.  
**Eloxalwerk AG Schinznach-Bad**, in Schinznach-Bad, Betrieb eines Eloxierwerkes (Oberflächenbehandlung von Aluminium) (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2580). An der Generalversammlung vom 14. Oktober 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 10 weiteren, durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 60 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 60 000, ist voll liberriert und eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Der unterschrittsberechtigte Präsident Franz Huber-Manser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neuer Präsident wurde das bisherige Mitglied Werner Widmer-Zimmermann gewählt; er führt auch künftig Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Urs Bondt, von Urnäsch AR, in Windisch AG.
29. Januar 1975.  
**Arova Immobilien AG**, in Niederlenz (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1475). Das Mitglied Dr. Wolfgang Heberlein-Stahel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Walter Känel-Schneider, von Barga BE, in Jona SG.
29. Januar 1975. Bauten.  
**Arguba AG, Seengen**, in Seengen, Projektierung und Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1303). Das Mitglied Theodor Ernst ist als dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Der bisherige Präsident Arthur Wasser ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.
29. Januar 1975.  
**«Amag» Automobil- & Motoren A.G., Zweigniederlassung in Schinznach-Bad** (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3186), mit Hauptsitz in Zürich. Zu Direktoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden ernannt: Max Hächler, von Gränichen AG, in Biberstein AG, und Peter Utzinger, von Bachenbühl ZH, in Baden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hermann Honegger, von Rütli ZH, in Hüntwangen ZH, und Thomas Urech, von Lenzburg AG und Hallwil AG, in Zürich. Das Unterschriftsrecht des stellvertretenden Direktors Max Habegger ist erloschen.
30. Januar 1975.  
**AC Automation Center AG**, in Wettingen, Lochkartenarbeiten, elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 254). Der Prokurist Peter Seeliger wohnt nun in Oberwil-Lieli AG.
30. Januar 1975. Wasseraufbereitung.  
**Aquamat AG**, in Eiken, Geräte und Anlagen der Wasseraufbereitung (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2359). Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Laufenburg vom 9. Januar 1975 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.
30. Januar 1975.  
**Aargausche Heimstätte Friedheim, Sankt Laurenzenbad bei Aarau**, in Erlinsbach, Verein (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1963, S. 2733). An der Generalversammlung vom 10. Juni 1974 wurden neue Statuten beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Der Name des Vereins ist neu: **Krankenheim Laurenzenbad**. Der Zweck ist nun folgender: Betrieb des Krankenheims Laurenzenbad durch Ermöglichung der langdauernden Hospitalisierung vor allem körperlich Chronischkranker, die eine anspruchsvolle Krankengeflechte und regelmässige ärztliche Behandlung benötigen und deren Aufenthaltsdauer mehr als 30 Tage beträgt. Es sollen hauptsächlich Personen aufgenommen werden, die ihren Wohnsitz im Kanton Aargau haben. Es können auch Einwohner anderer Kantone und ausnahmsweise auch Ausländer aufgenommen werden. Das Krankenhaus untersteht der jeweiligen aargauschen Gesetzgebung über das Spitalwesen. Die Mittel des Vereins werden durch Mitgliederbeiträge, Pflögetaxen, Kapital- und Pachtzinsen, Staats- und Gemeindebeiträge sowie freiwillige Zuwendungen, Geschenke und Legate beschafft. Organe des Vereins sind die Generalversammlung der Mitglieder, der Vorstand, der Ausschuss des Vorstandes, das Frauenkomitee und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Adresse: St. Laurenzenbad, Post Obererlinsbach AG.
30. Januar 1975.  
**Lory Pfister, Werkzeuge**, in Burg, Furkastrasse 334. Inhaberin dieser Firma ist Lory Pfister-Heiz, von Utendorf BE, in Burg. Einzelnachrichtsberechtig ist ferner der Ehemann Gideon Pfister-Heiz, von Utendorf BE, in Burg. Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art.
30. Januar 1975. Lebensmittel.  
**Renate Agnelli-Trost**, in Aarau, Lebens- und Genussmittel (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3024). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.
30. Januar 1975.  
**Gloria Verlag AG**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1065). Als weiteres, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter K. Bosshard-Seppi; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Elisabeth Seppi, von Spreitenbach, in Dietikon ZH, und Georg Pfändler, von Jonschwil SG, in Wettingen AG.

30. Januar 1975.  
**Allgemeine Aargausche Ersparniskasse**, in Aarau (Hauptsitz), Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667), und Zweigniederlassungen in Frick (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1822), Klingnau, Murgenthal, Muri, Zofingen und Zurzach (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667). Der Vizedirektor Ernst Robert wohnt nun in Gränichen AG.
30. Januar 1975.  
**Allgemeine Aargausche Ersparniskasse**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes, wurde erteilt an Erich von Büren, von Flumenthal SO, in Suhr AG, und Eugen Lehner, von und in Gränichen AG. Der Prokurist Peter Klaus wohnt nun in Küttigen AG.
30. Januar 1975.  
**Allgemeine Aargausche Ersparniskasse, Filiale Murgenthal**, Zweigniederlassung in Murgenthal (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Tschumi (Filialverwalter); seine bisherige Prokura ist damit erloschen.
30. Januar 1975.  
**Allgemeine Aargausche Ersparniskasse, Filiale Zurzach**, Zweigniederlassung in Zurzach (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667), Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarau. Die Prokura von Ernst Rutishauser ist erloschen.
30. Januar 1975.  
**AUTOWAG Autbedarf Wettingen AG**, in Wettingen, Handel mit sowie Import und Export von Zuegehör und Werkzeugartikeln aller Art für Fahrzeuge, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2908). An der Generalversammlung vom 16. Dezember 1974 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 weiteren, durch Entnahme der entsprechenden Summe aus einer zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Spezialreserve voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 150 000, ist voll liberriert und eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Das einzige Mitglied der Verwaltung heisst Willi Wenger-Wynistoff und wohnt in Würenlos AG.
30. Januar 1975. Kleinmaschinen.  
**Japag AG**, bisher in Emmen LU (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2376). An der Generalversammlung vom 30. Dezember 1974 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Bütikon, Wöhlerstrasse 58, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 17. September 1971, revidiert am 30. Dezember 1974. Zweck: Handel mit motorbetriebenen Kleinmaschinen sowie Geräten jeder Art und Werkzeugen, ferner Reparatur an und Kundendienst für solche Maschinen und Geräte mit Ersatzteilen. Sie kann auch Beteiligungen und Immobilien erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Das bisherige Mitglied Maximilian Peterhans-Hüsler ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Hans Rohrer-Bosch, von Sechselen OW, in Bütikon.
30. Januar 1975.  
**Hapag A.G.**, in Aarau, Import und Export sowie Uebernahme von Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1081). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Georges Diechty-Rickenbacher. Er zeichnet kollektiv zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen.
30. Januar 1975.  
**Horte Generalunternehmung AG Aarau**, in Aarau, Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1970). Die an Dieter Knutti-Gass erteilte, bisher auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkte Kollektivprokura wurde auf das Gesamtunternehmen ausgedehnt.
30. Januar 1975.  
**Chocolat Frey AG. Buchs/Aargau Schweiz**, in Buchs (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 493). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Niklaus Hofer, von Biglen BE, in Buchs.
30. Januar 1975.  
**Obrikt Optik u. Akustik Baden**, in Baden (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 808). Die Prokura von Walter Pulfer ist erloschen. Der Firmainhaber Helmuth Obrikt-Betschmann wohnt nun in Oberflachs AG.
30. Januar 1975. Armaturen.  
**Aktiengesellschaft Oederlin & Co.**, in Baden, Armaturenfabrik usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 426). Thomas Pfau ist nicht mehr Direktor, aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Witschi, von Bärswil BE, in Obersigenthal-Kirchdorf AG. Die Prokura von Kurt von Gunten ist erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. Januar 1975. Produkte für Tierhaltung.  
**Jules Seiler AG**, in Landschlacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Spezialprodukten für die Tierernährung und -haltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 zu 40% einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jules Seiler, von Unterefelden AG, in Landschlacht. Er führt Einzelnachricht. Domizil: Seedorf.
30. Januar 1975. Sitzmöbel.  
**Jonasch & Co. A.G.**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Sitzmöbeln und Möbeln (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 760). Jetziges Domizil: Sonnenwiesenstrasse 26.
30. Januar 1975. Reisen.  
**Trans-Travel AG**, in Kreuzlingen, Vermittlung und Durchführung von Flugreisen, Schiffreisen und Bahnreisen, Hotelreservierungen, Geldwechsel usw. (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2288). Der Verwaltungsratspräsident Freddy Schiavo wohnt nun in Engenbürg SG.
30. Januar 1975. Maschinen.  
**Kulicke, Soffa & Seier AG**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Fabrikation und Verkauf von elektronischen Maschinen, insbesondere von Maschinen für die Herstellung von Transistoren und Halbleitern usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 513), mit Hauptsitz in Zug. Das Verwaltungsratsmitglied Freddy Schiavo wohnt nun in Engenbürg SG.
30. Januar 1975.  
**R. Paul Bains Autohandel und Reparaturwerkstatt**, in Erlen, Handel mit Autos sowie Reparaturen (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1678). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgerfirma «Elisabeth Schmutz, Bahnhof-Garage», in Erlen, übernommen.

30. janvier 1975.

**Elisabeth Schmutz, Bahnhof-Garage**, in Erlen. Firmainhaber in Elisabeth Schmutz, von Zimmerwald BE, in Erlen. Einzelprokura ist erteilt an R. Paul Bains, britischer Staatsangehöriger, in Erlen. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma R. Paul Bains Autohandel und Reparaturwerkstatt, in Erlen. Autohandel und Reparaturwerkstätte. Kümmerthausstrasse.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

29 janvier 1975. Immeubles, etc.

**Soleil des Combes S.A.**, à Peseux, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 13. 6. 1974, N° 135, p. 1626). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 janvier 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Soleil des Combes S.A.**, en liquidation, par Marlyse Jungen dit Jung, jusqu'ici présidente du conseil d'administration, et Jean-Jacques Rivier, jusqu'ici secrétaire du conseil d'administration, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: Rue des Guches 2a, chez Marlyse Jungen dit Jung.

## Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

28 janvier 1975.

**Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon SA**, à Fontainemelon (FOSC du 23. 1. 1974, N° 18, p. 224). Robert Ducommun, des Ponts-de-Martel et Brot-Dessous, à Fontainemelon, a été nommé fondé de procuration. Il engage la société en signant collectivement à deux.

28 janvier 1975.

**Caisse Raiffeisen des Hauts-Geneveys, aux Hauts-Geneveys**, société coopérative (FOSC du 15. 1. 1975, N° 11, p. 104). Bureaux: Avenue de la Gare 7, c/o Jean-Claude Marti, gérant.

## Bureau de Neuchâtel

29 janvier 1975. Installation de portes, etc.

**Kocher & Girard**, au Landeron, installation de portes, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 3. 1971, N° 55, p. 542). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 janvier 1975. Participations.

**Gota Transworld S.A.**, à Neuchâtel, prise de participations, etc. (FOSC du 22. 12. 1970, N° 299, p. 2909). Par suite de démission, l'administrateur Michel Cotton ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. André Schumacher, de et à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

29 janvier 1975.

**Société Immobilière de Zofingue**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693). Charles-Antoine Hotz, administrateur-délégué, est domicilié à Colombier NE.

29 janvier 1975. Immeubles.

**Parcs 157 S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693).

**Société Immobilière du Tertre**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 696).

**Société Immobilière rue du Seyon 2a**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693).

**Société Immobilière Modern S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693).

Charles-Antoine Hotz, administrateur unique, est domicilié à Colombier NE.

29 janvier 1975.

**Société Immobilière de la Gare**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693).

**Société immobilière du Bois de l'Hôpital**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1972, N° 129, p. 1439).

**Société Immobilière de la Rue Bachelin**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 31. 5. 1972, N° 125, p. 1396).

**Société Immobilière de la rue de la Côte**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693).

**Société Immobilière du Rocher**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 24. 3. 1971, N° 69, p. 693).

Charles-Antoine Hotz, président du conseil d'administration, est domicilié à Colombier NE.

## Genève - Genève - Ginevra

Rectification.

**Danzas SA**, succursale de Carouge, bureau de voyages, etc. (FOSC du 6. 2. 1975, p. 332). Le prénom du fondé de pouvoir Zaepfel est Susanne (et non Suzanne).

28 janvier 1975. Alimentation générale.

**Raymond Buchs**, à Genève, commerce d'alimentation générale, etc. (FOSC du 3. 4. 1974, p. 901). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

28 janvier 1975. Panneaux stratifiés, etc.

**C. Carabassis**, à Genève, importation de panneaux stratifiés, etc. (FOSC du 12. 10. 1965, p. 3191). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1975. Boucherie-charcuterie.

**Dino Cattai**, à Pregny-Chambésy, boucherie-charcuterie (FOSC du 16. 10. 1970, p. 2340). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1975. Charcuterie.

**Thérèse Donzé**, à Genève, charcuterie (FOSC du 10. 12. 1936, p. 2897). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

28 janvier 1975.

**J. Duss, Salon de coiffure, au Plaza**, à Genève (FOSC du 13. 4. 1954, p. 957). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1975. Tailleurie de pierres.

**Félicien Martinet**, à Genève, tailleurie de pierres pour bijouterie (FOSC du 27. 2. 1937, p. 472). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1975. Maçonnerie.

**Thomas Reubi**, à Genève, entreprise de maçonnerie (FOSC du 7. 11. 1974, p. 2974). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

28 janvier 1975. Appareils de radio-amateur.

**Alan Passera**, à Genève, commerce d'appareils de radio-amateur, etc. (FOSC du 26. 8. 1974, p. 2329). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

28 janvier 1975. Marchand-tailleur.

**Martin Simon**, à Genève, marchand-tailleur (FOSC du 22. 5. 1969, p. 1167). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

28 janvier 1975.

**Traiteur Chaussviert**, à Genève. Chef de la maison: Patrice Chaussviert, de France, à Lancy. Organisation de réceptions, soirées et diners; préparation de mets de traiteur, vente de vins et spiritueux, location de matériel et de mobilier, mise à disposition de personnel de service, livraison à domicile. 46, boulevard du Pont-d'Arve.

28 janvier 1975. Banque.

**De L'harpe, Leclere & Cie**, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 26. 11. 1974, p. 3162). Edmond Zbinden, fondé de pouvoir, est maintenant originaire de Genève.

28 janvier 1975.

**«Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie**, à Genève, société en commandite (FOSC du 9. 10. 1974, p. 2707). L'associé indéfiniment responsable Marcel Mori est décédé. Nouvel associé commanditaire: Daniel Mori, de Genève, à Meinier, avec une commandite de fr. 130 000.

28 janvier 1975. Garage, etc.

**P. Scaramiglia, Germain Garesuss, Tony Arandel et José Aubareda suers**, à Genève, garage, etc., société en nom collectif (FOSC du 17. 5. 1973, p. 1435). L'associé Tony Arandel est maintenant domicilié à Versoix. L'associé José Aubareda est maintenant originaire de Genève.

28 janvier 1975. Appareils pour le théâtre, le cinéma, etc.

**«TTC» Jean-Luc Girardet et Pierre Bugnon**, à Chêne-Bourg, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 30 juin 1974. Associés: Jean-Luc Girardet, de Versoix, à Chêne-Bourg, et Pierre Bugnon, de Saint-Prex VD, à Vernier. Signature: collective à deux des associés. Etude, construction et vente d'appareils spéciaux pour le théâtre, le cinéma et toute production s'y rapportant. 5, avenue du Rond-Point.

28 janvier 1975. Immeubles.

**SI Chêne-Salève A**, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 14. 10. 1968, p. 2217). Les biens de la société sont repris, sous la garantie de l'Etat de Genève, par la commune de Chêne-Bourg. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

28 janvier 1975.

**Mode Diffusion SA**, à Genève, boutiques de mode (FOSC du 10. 1. 1972, p. 68). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 janvier 1975.

**Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud C.**, à Genève (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202).

**Société Immobilière Place des Augustins A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202).

**Société Immobilière Place des Augustins B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202).

Julien Baumgartner (décédé) et Claudine-Rose-Marie Moradpour ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Soleyman Moradpour, nommé président; William Moradpour, de Münchenbuchsee BE, à Genève, et Bruno Haesler, de Gsteigwil BE, à Gessenay BE. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

28 janvier 1975. Immeubles.

**SI Chemin des Cottages 32**, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 6. 4. 1972, p. 863). Julien Baumgartner (décédé) et Claudine-Rose-Marie Moradpour ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. William Moradpour, de Münchenbuchsee BE, à Genève, et Bruno Haesler, de Gsteigwil BE, à Gessenay BE, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 janvier 1975.

**Société Immobilière Gallatin 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202).

**Société Immobilière Lemac D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202).

Julien Baumgartner (décédé) et Claudine-Rose-Marie Moradpour ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Soleyman Moradpour, nommé président; William Moradpour, de Münchenbuchsee BE, à Genève, et Bruno Haesler, de Gsteigwil BE, à Gessenay BE. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

28 janvier 1975. Tapis, etc.

**Persia SA**, à Genève, commerce de tapis, etc. (FOSC du 1. 5. 1963, p. 1249). Claudine-Rose-Marie Moradpour n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bruno Haesler, de Gsteigwil BE, à Gessenay BE, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 janvier 1975. Lithographies.

**Société Financière de Rive**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1972, p. 461).

**Lithor Diffusion SA**, à Genève, commerce de lithographies, etc. (FOSC du 4. 3. 1974, p. 601).

**Compagnie de Transport et de Location de Containers SA**, à Genève (FOSC du 4. 4. 1974, p. 912).

L'administrateur Serge Frei est maintenant domicilié à Thônex.

28 janvier 1975. Matières premières, produits manufacturés, etc.

**Alcabe SA**, à Genève (FOSC du 16. 1. 1970, p. 109). But modifié: achat et vente de toutes matières premières et produits manufacturés; acquisition, mise en valeur et exploitation de tous brevets et licences couvrant des procédés de fabrication et de toutes marques de fabrique ou de commerce; participation à toutes entreprises, achat, vente et souscription de toutes valeurs mobilières ou immobilières, actions et obligations. Statuts modifiés le 10 janvier 1975.

Steiner et Pierre Baud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michel Buzzi, de Porza TI, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1975. Produits manufacturés, etc.

**Braclor SA**, à Genève, vente et représentation de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 26. 8. 1974, p. 2329). Pierre Daenger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Desmeules, de Ropraz VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1975.

**Century Machines SA**, à Lancy (FOSC du 10. 10. 1972, p. 2625). Les pouvoirs d'Alan-K. Jackson sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Wolfgang Knispel, de RFA, à Reichenbach (Bade-Wurtemberg, RFA), directeur.

28 janvier 1975.

**Fabrique de Ciment Portland SA**, à Vernier, à Vernier (FOSC du 4. 9. 1973, p. 2451). Par suite de changement du nom de la rue, l'adresse est désormais 140, route de Vernier.

28 janvier 1975.

**Encyclopaedia Britannica SA**, à Carouge, diffusion et vente de l'Encyclopédie Britannica, etc. (FOSC du 16. 1. 1974, p. 149). La procuration de Gérard Grin est radiée. L'administrateur Michel Garbani est maintenant domicilié à Troinex.

28 janvier 1975. Livres dans le domaine médical, etc.

**Excerpta Medica SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 janvier 1975. But: édition, achat et vente de livres, périodiques et toutes autres publications, principalement dans le domaine médical et scientifique, ainsi que toutes opérations commerciales et financières relevant du domaine de l'édition, de l'imprimerie, de l'informatique et de l'exploitation de droits d'auteurs, brevets, marques, licences et autres droits immatériels. La société pourra également s'occuper de l'organisation de réunions scientifiques et prendre des participations dans d'autres entreprises ayant une activité en rapport avec le but social. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ambros Perren, de Zermatt VS, à Zurich, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur et de Pierre-Johan-Jacques-Gérard Vinken, et Jacob Van Manen, tous deux des Pays-Bas, à Amsterdam, directeurs. Adresse: 17-19, chemin du Champ-d'Anier.

28 janvier 1975.

**Information Terminals SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 janvier 1975. But: informatique sur le plan international, en particulier achat, vente, production et représentation de produits électriques et électroniques, d'instruments de contrôle, d'équipements audio et de produits accessoires, ainsi que de matériel et équipement périphérique pour les ordinateurs; promotion de marchés de ces produits et assistance technique et prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. La société n'exercera aucune activité en Suisse en dehors de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lucien Perret, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 92, rue du Rhône, chez Borel, Barbey, Charmant et Perret, avocats.

28 janvier 1975.

**Exploitation Brevets et Procédés Kustner SA**, à Vernier (FOSC du 3. 1. 1972, p. 6). Arnold Geiser et Jacques Weber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ferdinand Bruno, d'Ardon VS, à Chêne-Bougeries, président; Gilbert Jordan, secrétaire, et Gilbert Jaquier, de Démoret VD, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux.

28 janvier 1975. Transports, etc.

**Kwikasair SA**, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1975. But: exploitation d'une entreprise de transports terrestres, maritimes, fluviaux et aériens, de déménagements, garde-meubles, d'entrepôts et de camionnage. Ces activités s'exerceront principalement à l'extérieur de la Suisse. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis-M. Mudry, de Lens VS, à Pregny-Chambésy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, route du Grand-Lancy.

28 janvier 1975. Navires, etc.

**The Maersk Company (Suisse) SA**, à Genève, mise en chantier et vente de navires, etc. (FOSC du 24. 10. 1974, p. 2838). Nouvelle adresse: 60, rue du Stand. L'administrateur Ove Plesing est maintenant domicilié à Coligny.

28 janvier 1975.

**Société Immobilière la Niverolle**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1966, p. 2551). Arnold Suter et Leo Heuberger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Wiederkehr, de et à Winterthur, président; Norbert Herp, de Zurich, à Vevey, vice-président; et Jean Gloor, jusqu'ici directeur, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Kurt Keller, de Marthalen ZH, à Wangen b. Dübendorf ZH, directeur.

28 janvier 1975.

**Société Immobilière rue des Pâquis No 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1971, p. 88). Charles-Henri Richard et André Davet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

28 janvier 1975.

**Service de Comptabilités**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1972, p. 752). Procuration collective à deux a été conférée à René Richard, de et à Genève.

28 janvier 1975. Opérations sur les bourses internationales de commerce et de valeurs immobilières.

**Stock and Commodity Services SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1975. But: toutes opérations sur les bourses internationales de commerce et de valeurs mobilières, au titre de commissionnaire ou de courtier pour le compte de tiers. Capital: fr. 650 000, entièrement versé, divisé en 6500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques de Chollet, de Fribourg, à Lutry VD, président, et René Mezger, de Bâle, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 40, rue du Rhône.

28 janvier 1975.

**Fiduciaire Wanner SA**, à Genève (FOSC du 24. 1. 1975, p. 214). Claude Mentha, de Cortaillod NE, à Vevey, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 janvier 1975. Produits d'emballage, etc.

**Winsor Ltd**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1975. But: commerce de toutes marchandises et plus particulièrement de produits d'emballage et de polyéthylène. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Kreis, de Zihlschlacht TG, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Grivel, d'Esmons FR, à Lancy, et Gérard Pernet, de Chalais VS, à Genève. Adresse: 4, rue de Rive, chez la Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

28 janvier 1975. Tous produits, etc.

**Corima SARL**, à Genève, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 16 janvier 1975. But: achat, vente, représentation, prise et remise en commission et en soumission, importation et exportation de tous produits bruts et manufacturés; fourniture de conseils en gestion pour entreprises, institutions ou organismes de toute nature. Capital: fr. 20 000. Associés et parts sociales: Rina Meyer, du Brésil, à Genève, et Maria-Hélène Covo, du Brésil, à Tananarive, chacune pour une part de fr. 10 000. Gérantes: les associés Rina Meyer, autorisée par son mari Jean-Paul Meyer, et Maria-Hélène Covo, autorisée par son mari Albert Covo, lesquelles signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC. Adresse: 14, chemin de la Tourelle, chez Rina Meyer.

28 janvier 1975. Fiduciaire.

**Deloitte, Haskins & Sells SA**, succursale de Genève, activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire (FOSC du 17. 12. 1974, p. 3373). Robert-Henri-René Pennone, de Lausanne, à Genève, directeur de la société, signe collectivement à deux.

28 janvier 1975.

**Zernisch SARL**, à Genève, rapports d'experts pour de nouveaux produits, etc. (FOSC du 30. 1. 1975, N° 322, p. 267). L'associé gérant Peter-Hans Zernisch est maintenant domicilié à Düsseldorf.

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

274490. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1974, 11 Uhr.  
Sericol AG Zug, Gartenstrasse 2, Zug. - Handel.

Siebdruckfarben. (Int. Kl. 2)

## TEXISCREEN

274491. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1974, 11 Uhr.  
Sericol AG Zug, Gartenstrasse 2, Zug. - Handel.

Lösungsmittel zu Siebdruckfarben. (Int. Kl. 1, 3)

## TURSUB

274492. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1974, 11 Uhr.  
Sericol AG Zug, Gartenstrasse 2, Zug. - Handel.

Siebdruckfarben. (Int. Kl. 2)

## UNIPOL

274493. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1974, 11 Uhr.  
Sericol AG Zug, Gartenstrasse 2, Zug. - Handel.

Handpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## UVIBOND

274494. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1974, 17 Uhr.  
The Glacier Metal Company Limited, 368, Ealing Road, Alperton,  
Wembley (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Lagermetalle und -legierungen; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; aus Metall oder vorwiegend aus Metall hergestellte Bau- und Brückenteile, Traglager für Brücken, Gebäude, industrielle Anlagen sowie für den Hoch und Tiefbau; hauptsächlich aus Polytetrafluoräthylenkunststoffen, Pulvermetall und Graphit zusammengesetzte Maschinenteile wie Lager, Büchsen, Druckscheiben und dergleichen zur Verwendung in Maschinen der Textil-, Metallbearbeitungs-, Stahl-, Papier-, Druckerei-, Energieerzeugungs-, Montan-, Mineral-, Nahrungsmittel-, Bekleidungs-, chemischen, Holzbearbeitungs-, Landwirtschafts-, Fussbekleidungs-, Möbel-, Verpackungs-, Abfüll-, Farben-, Lack-, Kunststoff- und Zigarettenherstellungsindustrie; Maschinenkupplungen; Kugellagerverbindungen für Maschinen; Strassen-, Schienen-, Wasser- und Luftfahrzeuge; Innenverbrennungsmotoren für Strassen- und Schienenfahrzeuge; Dampfmaschinen für Strassenfahrzeuge sowie Chassisbestandteile von Strassen- und Schienenfahrzeugen; Lager, Lagerbüchsen und Druckscheiben sowie Lagerbestandteile für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge; Fahrzeugkupplungen; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 6, 7, 12, 19)

## DU

274495. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1974, 17 Uhr.  
Eutec Corporation, 40-40 172nd Street, Flushing, New York  
(New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemikalien zum Gebrauch im Schweissverfahren, einschliesslich Löt- und Flussmittel; Metalle zum Schweissen in Form von Stäben und Pulver; Schweissapparate, -anlagen und -maschinen. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

## REPARIT

274496. Hinterlegungsdatum: 11. September 1974, 17 Uhr.  
American Brands, Inc., 245 Park Avenue, New York (New York,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate, einschliesslich Zigaretten und Zigarren; Filtermündstücke. (Int. Kl. 34)

## SUPERM

274497. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1975, 16 Uhr.  
Stafford-Miller Limited, 166, Great North Road, Hatfield (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate zur Behandlung von After- und/oder Mastdarmkrankheiten. (Int. Kl. 5)

## COLIFAME

274498. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
Manhattan Industries, Inc., 1271 Avenue of the Americas, New York  
(New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art aus den USA, für Damen und Mädchen. (Int. Kl. 25)

## MISS MANHATTAN

274499. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1974, 17 Uhr.  
William Longmore & Company Limited, Keith (Banffshire, Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)

## WILLIAM LONGMORE

274500. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1974, 17 Uhr.  
Honeywell Inc., 2701 4th Avenue South, Minneapolis (Minnesota,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Computer-Software, nämlich Lochkarten, Magnetbänder, -platten und dergleichen. (Int. Kl. 9, 16)

## GCOS

274501. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1974, 20 Uhr.  
Trim-Di AG, Sternenstrasse 6, Zürich 2. - Handel.

Extrakt aus pflanzlichen Stoffen zur Verwendung als Kaffeeaufheller und zur geschmacklichen Verbesserung von Magermilch. (Int. Kl. 30)

## PRAAM

274502. Hinterlegungsdatum: 14. August 1974, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Oesterreich, 5. April 1974.  
Dipl. Ing. Dr. Ludwig W. Sattler, Leberstrasse 64, Wien (Oesterreich). - Fabrikation und Handel.

Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, industrielle und photographische Zwecke, mineralische Rohstoffe, Kühlsole, Feinchemikalien, Schwermetalle, chemische Rohstoffe für gewerbliche Zwecke, Zusatzmittel für Milch zur Käseherstellung, Indikatorlösungen zur Bestimmung der Wasserstoffionenkonzentration, Klebstoffe für gewerbliche Zwecke, Appretur- und Gerbmittel, Stärkepräparate für gewerbliche Zwecke, Industriereinigungsmittel, Ferment- und Enzympräparate für gewerbliche Zwecke, Enzympräparate für industrielle Zwecke, Filtrationsenzyme zur Klärung von Trübstoffen enthaltenden Flüssigkeiten, Filtrationsenzyme für die Süssmost- und Obstsafterzeugung; Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Rostschutzmittel; Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Seifen, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien, Textilwaschmittel, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Fussboden- und Möbelpflegecreme, Handwaschpaste, Farbzusätze zur Wäsche, kosmetische Präparate, Fleckenreinigungsmittel, Schleifmittel, Haushaltsreinigungsmittel, Wachs-, Wasch- und Bleichmittel; Wachs, Leuchtstoffe; Arzneimittel, Tierarzneimittel, Desinfektionsmittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Lab., Ferment- und Enzympräparate für Arzneizwecke, pharmazeutische Drogen, pharmazeutische Präparate für die Veterinärmedizin, Euterheilsalben, Melksalben, desinfizierende Melkgleifette, Bakterienkulturen für Molkereien und Käseereien, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel; Signal- und Kontrollapparate, -instrumente und -geräte, Laboratoriumseinrichtungen und -geräte, Apparate für chemische Untersuchungen; Gummi und Gummiersatzstoffe; Rahmensäuerungsmittel, Neutralisations- und Schnellreifungsmittel für Sauer- und Labkäse, Labextrakt, Labpulver, Käseschmelzsalze. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 17, 29)

## SATTLER-CHEMIE

274503. Hinterlegungsdatum: 23. August 1974, 16 Uhr.  
Sodastream International Limited, Noverre House, Theatre Street,  
Norwich (Norfolk, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Maschinen zur Herstellung von kohlenensäurehaltigen Getränken, einschliesslich deren Teile und Zubehör; kohlenensäurehaltige alkoholfreie Getränke, einschliesslich solche, die aus Essenzen und Konzentraten hergestellt sind, Essenzen und Konzentrate für die Zubereitung solcher Getränke. (Int. Kl. 7, 32)

## SODASTREAM

274504. Date de dépôt: 9 janvier 1975, 17 h.  
Motorola, Inc., 5725 North East River Road, Chicago (Illinois,  
USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électriques et électroniques, à savoir transmetteurs radiophoniques, récepteurs radiophoniques, systèmes d'appels sélectifs sans fil, y compris les récepteurs d'appels sélectifs de personnel. (Cl. int. 9)

## HANDIE-TALKIE MOTOROLA

274505. Date de dépôt: 9 janvier 1975, 17 h.  
Motorola, Inc., 5725 North East River Road, Chicago (Illinois,  
USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques; appareils et instruments électriques et électroniques, à savoir transmetteurs et récepteurs radiophoniques pour communications dans les deux sens. (Cl. int. 9)

## DISPATCHER MOTOROLA

274506. Hinterlegungsdatum: 28. August 1974, 17 Uhr.  
Nordisk Insulinlaboratorium, Ved Stadion 2, Gentofte (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

## MESOTARD

274507. Hinterlegungsdatum: 29. August 1974, 16 Uhr.  
Schering Corporation, 60 Orange Street, Bloomfield (New Jersey,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Antibiotika. (Int. Kl. 5)

## PATHOMYCIN

274508. Hinterlegungsdatum: 30. August 1974, 18 Uhr.  
Güvobio, Günter Voigt, im Ryfweg 20, Ins (Bern). - Produktion,  
Fabrikation und Handel.

Biologische Dünger und andere biologische Hilfsmittel für die Boden-, Baum- und Pflanzenpflege; landwirtschaftliche Geräte und Werkzeuge für die biologische Boden-, Baum- und Pflanzenpflege; biologisch angebaute land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie auf biologischer Grundlage hergestellte Lebensmittel und Getränke; Reformschuhwaren; Hilfsmittel für Körperkorrekturen und die Körperpflege; Küchenmaschinen und kleine Küchengeräte, wie giftfreie Steingutgefässe, Zerkleinerungsmaschinen und dergleichen; Druckschriften, Zeitschriften und Bücher über biologischen Landbau, Gesundkost und Gesundheitspflege. (Int. Kl. 1, 7 bis 11, 16, 21, 25, 29 bis 32)

## GÜVOBIO

274509. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 17 Uhr.  
Rejam S.A., 13, quai de l'Île, Genf. - Fabrikation und Handel.

Mittel für die Gesichtspflege. (Int. Kl. 3)

## VISOTERM

274510. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 17 Uhr.  
Rejam S.A., 13, quai de l'Île, Genf. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Haarwässer, Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

## TERMELBA

274511. Hinterlegungsdatum: 4. September 1974, 17 Uhr.  
Rejam S.A., 13, quai de l'Île, Genf. - Fabrikation und Handel.

Vitamine enthaltende Nahrungsmittel aller Art, einschliesslich diätetische, pharmazeutische und stärkende Nährmittel. (Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

## VITAPLUS

274512. Hinterlegungsdatum: 18. September 1974, 17 Uhr.  
Olin Corporation, 120 Long Ridge Road, Stamford (Connecticut,  
USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 152992. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 18. September 1974 an.

Mittels Pulver betätigte Werkzeuge zum Einschlagen von Nägeln, Pflocken, Haken, Stiften, Bolzen, Nieten, Dübeln und Zapfen in oder durch Metall, Beton, Mauerwerk oder dergleichen. (Int. Kl. 7, 8)

## JOBMASTER

274513. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1974, 20 Uhr.  
Weinkellerei Rutishauser AG, Scherzungen (Thurgau). - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

## KAISERTRUNK

274514. Hinterlegungsdatum: 23. November 1974, 20 Uhr. Blaser & Co. AG, Winterseystrasse, Rüegsau (Bern). – Fabrikation und Handel.

Schmier- und Kühlmittel zur spanlosen und spanabhebenden Bearbeitung von Metallen aller Art sowie von Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 4)

## BLASOCUT 2000 UNIVERSAL

274515. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1974, 17 Uhr. Anchor Records, Inc., 1330 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Schallplatten sowie bespielte und unbespielte Bänder. (Int. Kl. 9)

## ANCHOR

274516. Date de dépôt: 4 octobre 1974, 18 h. Roseopharm S.A., Baarerstrasse 39, Zoug. – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. (Cl. int. 5)

## ROSCOSULF L.A.

274517. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1974, 17 Uhr. Hellenic Plastics & Rubber Industry Aristovoulos G. Petzetakis S.A., Thessalonikis and Chandri Streets, Moschaton (Piräus, Griechenland). – Fabrikation und Handel.

Rohre und Schläuche aus Kunststoff oder Gummi; Armaturen für Rohre und Schläuche aus Kunststoff. (Int. Kl. 17)

## HELIFLAT

274518. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1974, 17 Uhr. Hellenic Plastics & Rubber Industry Aristovoulos G. Petzetakis S.A., Thessalonikis and Chandri Streets, Moschaton (Piräus, Griechenland). – Fabrikation und Handel.

Rohre und Schläuche aus Kunststoff oder Gummi; Armaturen für Rohre und Schläuche aus Kunststoff. (Int. Kl. 17)

## HELIVYL

274519. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1974, 18 Uhr. Nippon Kogaku K.K., 2-3, Marunouchi, 3-chome, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 153820. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1974 an.

Chemische, physikalische und photographische Geräte und Instrumente sowie Augenbrillen und deren Teile. (Int. Kl. 9)

## NIKKOR

274520. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1974, 18 Uhr. Nippon Kogaku K.K., 2-3, Marunouchi, 3-chome, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 153821. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1974 an.

Chemische, physikalische und photographische Geräte und Instrumente sowie Augenbrillen und deren Teile. (Int. Kl. 9)

## NIKON

274521. Date de dépôt: 15 octobre 1974, 11 h. Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). – Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## LA COUR DES BELLES

274522. Date de dépôt: 18 octobre 1974, 12 h. Cilo S.A., 6, rue du Petit-Rocher, Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Bicyclettes et cyclomoteurs. (Cl. int. 12)

## ROCKET

274523. Date de dépôt: 22 octobre 1974, 17 h. Cosmo-Choc S.A., 14, rue François-Perréard, Chêne-Bourg (Genève). – Fabrication et commerce.

Articles de confiserie au chocolat et chocolats. (Cl. int. 30)

## COSMO-CHOC

274524. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1974, 20 Uhr. Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 153467. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1974 an.

Milchschokolade mit Mandeln. (Int. Kl. 30)

## MANDABLANCA

274525. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1974, 17 Uhr. Aluminum Company of America, Alcoa Building, Mellon Square, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Ganz oder vorwiegend aus Metall, Kunststoffen oder Kombinationen aus Metall und Kunststoffen hergestellte Verschlüsse und Deckel für Flaschen, Büchsen und andere Behälter. (Int. Kl. 6, 20, 21)

## STERI-TWIST

274526. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1974, 17 Uhr. Aluminum Company of America, Alcoa Building, Mellon Square, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Ganz oder vorwiegend aus Metall, Kunststoffen oder Kombinationen aus Metall und Kunststoffen hergestellte Verschlüsse und Deckel für Flaschen, Büchsen und andere Behälter. (Int. Kl. 6, 20, 21)

## TOT-GARD

274527. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1974, 8 Uhr. Vaparoid AG, Turtmann (Wallis). – Handel.

Hartschaumplatten. (Int. Kl. 17, 19)

## ROXXON

274528. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1974, 20 Uhr. Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 152538. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1974 an.

Sirupe und Fruchtsäfte. (Int. Kl. 32)

## SIRO

274529. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1974, 17 Uhr. The National Brewing Co., 225 North Calvert Street, Baltimore (Maryland, USA). – Fabrikation und Handel.

Bier, Ale, Stout und Porter sowie ähnliche alkoholische kohlenstoffhaltige Malzgetränke. (Int. Kl. 32, 33)

## COLT 45

274530. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1974, 17 Uhr. Elizabethan Electronics Limited, Dallas House, Aintree Road, Perivale (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Radio- und Televisionsapparate und -instrumente; Verstärker; Plattenspieler; Bandaufnahme- und -wiedergabegeräte; Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte und -instrumente; Lautsprecher und dazugehörige Gehäuse; unbespielte Bänder und bespielte Magnetbänder; Zubehör- und Bestandteile zu den vorgenannten Waren, einschliesslich Kassetten und Behälter. (Int. Kl. 9)

## ELIZABETHAN

274531. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1974, 20 Uhr. Fosco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusammensetzungen zur Verwendung in der metallurgischen Industrie. (Int. Kl. 1)

## CAFRA

274532. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1974, 20 Uhr. Fosco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusammensetzungen zur Verwendung in der metallurgischen Industrie. (Int. Kl. 1)

## FERINAX

274533. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1974, 20 Uhr. Fosco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Zusammensetzungen zur Verwendung in der metallurgischen Industrie. (Int. Kl. 1)

## REMEX

274534. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1974, 12 Uhr. Process Engineering Company S.A., alte Landstrasse 415, Männedorf (Zürich). – Fabrikation.

Apparate zum Inberührungbringen von Gasen mit Flüssigkeiten sowie Apparate für chemische Reaktionen. (Int. Kl. 9)

## EFFIGAS

274535. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1974, 17 Uhr. Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## ALPARE

274536. Hinterlegungsdatum: 6. November 1974, 17 Uhr. Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Konditorwaren mit Minzgeschmack. (Int. Kl. 30)

## DYNAMINTS

274537. Hinterlegungsdatum: 6. November 1974, 17 Uhr. Fassett & Johnson Limited, handelstreibend unter der Firmabezeichnung Stephen Russell, Dawson Road, Bletchley (Milton Keynes, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Parfüme, Eau de Cologne, Haarpomade, nichtmedizinische Toilettenpräparate, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Präparate für die Haare, Rasierwässer, Haarentfernungsmittel und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## ROGUE

274538. Hinterlegungsdatum: 6. November 1974, 18 Uhr. Barry Wright Corporation, 680 Pleasant Street, Watertown (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Ordner, Büromöbel. (Int. Kl. 16, 20)

## OPTIMEDIA

274539. Hinterlegungsdatum: 7. November 1974, 20 Uhr. Astra Chemical Products Aktiefolag, Södertälje (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 154005. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1974 an.

Aus Zellulose hergestellte Waschlapen und -schwämme. (Int. Kl. 21, 24)

## FANTOM

274540. Date de dépôt: 7 novembre 1974, 18 h. Gebrüder Müller AG Schloss Gachnang, Gachnang (Thurgovie). Fabrication et commerce.

Spiritueux. (Cl. int. 33)

## SCHLOSSBRAND

274541. Hinterlegungsdatum: 7. November 1974, 18 Uhr. **Universal Oil Products Company**, 10 UOP Plaza, Algonquin and Mt. Prospect Roads, Des Plaines (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Pulverförmige elektrisch leitfähige Teilchen zur Anwendung im Halbleiterbereich. (Int. Kl. 1, 9)

## KOCITE

274542. Hinterlegungsdatum: 7. November 1974, 18 Uhr. **Merek & Co., Inc.**, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## TEMSERIN

274543. Hinterlegungsdatum: 7. November 1974, 18 Uhr. **Merek & Co., Inc.**, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## TIMACAR

274544. Hinterlegungsdatum: 7. November 1974, 18 Uhr. **Merek & Co., Inc.**, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## DOLOBID

274545. Hinterlegungsdatum: 7. November 1974, 18 Uhr. **Merek & Co., Inc.**, 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## MUNOCID

274546. Date de dépôt: 2 juillet 1974, 13 h. **Tsukihoshi Kasei Kabushiki Kaisha**, 60, Shirayama-machi, Kurume-shi (Fukuoka-ken, Japon). — Fabrication et commerce.

Bouteilles en verre et autres objets en verre, petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage non en métaux précieux ou en plaqué, peignes et éponges; brosses, à l'exception des pinceaux; matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; récipients en porcelaine et faïence. (Cl. int. 3, 7, 8, 21)

## MUL-T-COTE

274547. Hinterlegungsdatum: 11. November 1974, 18 Uhr. **Velodur Chemical AG**, Baarerstrasse 38, Zug. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere Reparatur-, Dichtungs- und Füllmaterialien in flüssiger, pastöser und pulveriger Form, vorzugsweise zum Reparieren von Werkstücken, Behältern und Rohrleitungen sowie zum Verbinden von Werkstoffen und zum Herstellen von Giesslingen; Klebstoffe, Beschichtungsmittel und Korrosionsschutzmittel. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17)

## VELODUR

274548. Date de dépôt: 11 novembre 1974, 8 h. **Éléments 2000 S.A.**, 15, rue de Lausanne, Morges (Vaud). — Commerce.

Résines naturelles et artificielles; matériel de revêtement de sols. (Cl. int. 1, 2, 27)

## SOLROC

274549. Date de dépôt: 18 novembre 1974, 17 h. **Escher S.A.**, 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Spiritueux, vins. (Cl. int. 33)

## RESERVE DES CAPUCINS

274550. Date de dépôt: 18 novembre 1974, 17 h. **Escher S.A.**, 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Vins et spiritueux. (Cl. int. 33)

## EL HIDALGO

274551. Date de dépôt: 20 novembre 1974, 21 h. **Armour Pharmaceutical Company**, Greyhound Tower, Phoenix (Arizona, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques, notamment un dérivé sanguin possédant des propriétés antihémophiliques. (Cl. int. 5)

## FACTORATE

274552. Hinterlegungsdatum: 20. November 1974, 20 Uhr. **Forstath Limited**, Brandon Way, West Bromwich (West Midlands, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Synthetische Harze: auf Oel basierende und nicht auf Oel basierende Materialien für den Gebrauch bei der Herstellung und Bearbeitung von Gussformen und Formkernen in der Giesserei-Industrie; Maschinen zum Mischen, Zubereiten und Liefern von Materialien für den Gebrauch bei der Herstellung von Formkernen und Gussformen in der Giesserei-Industrie; Maschinen für den Gebrauch bei der Herstellung von Formkernen und Gussformen und zum Giessen von Metallen. (Int. Kl. 1, 4, 7)

## FORDATH

274553. Date de dépôt: 20 décembre 1974, 20 h. **Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.)**, Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime. (Cl. int. 5)

## LOLACTENE

274554. Hinterlegungsdatum: 25. November 1974, 8 Uhr. **Ulrich AG**, Bahnhofstrasse 11, St. Gallen. — Fabrikation.

Metalllegierung. (Int. Kl. 6)

## MALLEABILUM

274555. Hinterlegungsdatum: 25. November 1974, 17 Uhr. **Franz Hüster AG**, Hofwiesenstrasse 207, Züriich 6. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 153328 von Franz Hüster, Züriich 57. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Oktober 1974 an.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

## OSETTA

### Uebertragungen - Transmissions

156033 (SYNTOPOP) Gesellschaft für Korkindustrie Basel, Basel. — Uebertragung an **Wanor AG**, Watterstrasse 214, Regensdorf (Züriich). — Eingetragen am 8. Januar 1975.

164451 (LEWYTT) Lewyt Corporation, New York (New York, USA). — Uebertragung an **Somerset Appliances Canada Limited**, 214 Merton Street, Suite 101, Toronto 7 (Ontario, Kanada). — Eingetragen am 10. Januar 1975.

212603 (BJ) Borg-Warner Corporation, Chicago (Illinois, USA). — Uebertragung an **Byron Jackson Inc.**, 6505 Paramount Boulevard, Long Beach (Kalifornien, USA). — Eingetragen am 10. Januar 1975.

263485 (SEATRIN) 263486 (S, fig.) Seatrain Lines, Inc., New York (New York, USA). — Transmission à **Seatrain S.A.**, Zürcherstrasse 69, Bâle. — Enregistré le 8 janvier 1975.

### Firmaänderungen - Modifications de raison

157283-157287, 157941, 157942, 160854, 160904, 163233-163237, 163373, 163466, 165484, 165485, 166427, 166846, 166912, 166913, 167491, 168589, 168590, 169942, 170531, 171006, 171248, 172315, 172615-172626, 173125, 173347, 174302, 174303, 174585, 176344, 176586-176589, 177239, 177506, 177507, 178778, 179641, 181217, 181456, 181558, 181564-181566, 182863, 184536, 185271, 185272, 185656, 186031, 187272, 187554, 187983, 190915, 191158, 193248, 193492, 195031, 195287, 195673, 197057, 197156, 197482, 198057, 199625, 199654, 200804, 201584, 202466-202470, 202472, 202474, 203140-203143, 203375, 203614, 203650, 204381, 205548, 205680, 205681, 205719, 205720, 206608, 209158, 209242, 209994, 210045, 210046, 210522, 210832, 211371, 211372, 212460, 212734, 213041, 213484, 213848, 215159, 216605, 217131, 218857, 218858, 219733, 219740, 221101, 221116, 221217, 224135, 224762, 225273, 226582, 227546, 228306, 228833, 229306, 229501, 230139, 230449, 230681, 230703, 230704, 231440, 231519, 231603, 231604, 231766, 231768-231770, 232311, 232426, 233614, 233903, 234056, 235079, 236008, 236410, 236413, 236414, 236623-236626, 237344, 237530, 238055, 239915, 240129, 240593, 240595-240598, 240801, 240867, 241925, 243306, 243462-243465, 243582, 245111, 245112, 245701, 245702, 245715, 246338, 246539, 246791, 246858, 247161, 247703, 248276, 248986, 249277, 250157, 250569, 250800, 251039, 251141, 252126, 252348, 253476, 253542, 254015, 254774, 257332, 257333, 257943-257945, 257987, 258263, 258264, 258348, 259154, 259155, 260055, 260368, 261905-261907, 263646, 264070, 265195, 265267, 265510, 265835, 269000. — Esso Standard (Switzerland), Züriich 1. — Firma geändert in **Esso (Schweiz)**. — Eingetragen am 15. Januar 1975.

161084, 167842, 167843, 169441, 225912-225914, 245714, 247589, 256372, 256373. — Esso Standard (Switzerland), Züriich 1. — Raison modifiée en **Esso (Schweiz)**. — Enregistré le 15 janvier 1975.

206002. — Esso Standard (Switzerland), Züriich 1. — Ratione modificata in **Esso (Schweiz)**. — Registrato il 15 gennaio 1975.

222870. — The Londontown Manufacturing Company, Baltimore (Maryland, USA). — Firma geändert in **Londontown Corporation**. — Eingetragen am 15. Januar 1975.

### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

260986 (MILANI) Alberto-Culver Company, Melrose Park (Illinois, USA). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf: Nicht-diätetische Nahrungsmittel und Nahrungsmittelbestandteile, einschliesslich Salatsaucen, Saucen, Suppen, Würzen und Aromen, Gewürze, Fleisch-, Geflügel- und Fischprodukte, Süssspeisen, Gelees und Konfitüren, Fruchtsäfte und nichtalkoholische Getränke, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse, Suppengrundlagen, Pfannkuchen und Pfannkuchensirup, Torten, Pasteten, Kuchen und Kuchenmischungen; diätetische Nahrungsmittel, nämlich Suppengrundlagen und Suppenmischungen, Salatsaucen, Saucen und Bratensaucen-Mischungen, Pudding und Gelatine-Süssspeisen. Eingetragen am 15. Januar 1975.

263555 (ACB, fig.) 263556 (LKB, fig.), 263557 (PAG, fig.) 263558 (SCA, fig.) **Produco AG**, Münsingen (Bern). — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Verpackungen und Verpackungsmaterialien, einschliesslich Beutelpackungen, Luftkissenbeutel und Trinkhalme aus Papier, Karton, Kunststoff und Aluminiumfolien für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie sowie für pharmazeutische und kosmetische Produkte. — Eingetragen am 15. Januar 1975.

### Berichtigungen - Rectifications

273723 (fig.) Carrefour Super Marché (société anonyme), Paris 15<sup>e</sup> (France). — L'indication «Produits agricoles, produits pour le jardinage et d'horticulture, graines et semences» dans la liste des produits est remplacée par «Produits chimiques pour l'agriculture, le jardinage et l'horticulture». — Enregistré le 15 janvier 1975.

273777. — Société anonyme Golay fils et Stahl, Genève. — La publication de la marque est rectifiée comme suit.



Enregistré le 15 janvier 1975.

### Löschungen - Radiations

231599 (ALBOL), 255379 (ALBAGEL), 255380 (ALBAFIX), 255381 (ALBAFLEX), 255382 (ALBALIT), 255383 (ALBANOL), 255384 (ALBAPLAST), 255385 (ALBAPON), 255387 (ALBATOL)

**Aarwell-Labor Buchs Werner Menk, Chemiker, Buchs (Aargau)**. — Gelöscht am 15. Januar 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

271929 (SIR ATHOS) **D<sup>r</sup> Gabriella Hunger-Ricci, Lugano (Ticino)**. — Radiato il 15 gennaio 1975 a domanda del titolare.

272407 (VISKLON) **Sandoz AG, Basel**. — Gelöscht am 15. Januar 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

272891 (SEMACILIN) **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel**. — Gelöscht am 15. Januar 1975 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

### MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Aktiven

Semesterbilanz auf den 31. Dezember 1974

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Postcheckguthaben		888 430.65	Kreditoren auf Sicht		293 440.65
Bankendebitoren auf Sicht		8 028 348.70	Kreditoren auf Zeit		16 350 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		24 800 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 350 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 000 000.—		Obligationsanleihen		55 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 389 696.40	Sonstige Passiven		27 814 549.40
Feste Vorschüsse ohne Deckung		2 230 000.—	Grundkapital		130 000 000.—
Wertschriften		3 490 995.30	Allgemeiner Reservefonds		99 600 000.—
Dauernde Beteiligungen		295 900 540.80	Spezialreservefonds		2 000 000.—
Verwaltungsgebäude		6 192 636.70	Gewinnvortrag vom Vorjahr		2 268 124.95
Andere Liegenschaften		4 616 181.60			
Sonstige Aktiven		3 789 284.85			
		351 326 115.—			351 326 115.—

### Bank Rohner AG, St. Gallen

Aktiven

Zwischenbilanz per 31. Dezember 1974

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		25 422 924.93	Bankenkreditoren auf Sicht		3 244 370.14
Bankendebitoren auf Sicht		26 653 045.38	Bankenkreditoren auf Zeit		23 088 517.02
Bankendebitoren auf Zeit		717 610.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 088 517.02	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	717 610.—		Kreditoren auf Sicht		39 057 948.22
Wechsel		474 810.45	Kreditoren auf Zeit		45 334 824.20
Kontokorrentdebitoren:			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 871 868.75	
Kontokorrent-Debitoren ungedeckt		11 712 227.80	Spareinlagen		7 446 549.88
Kontokorrent-Debitoren gedeckt		36 665 263.89	Depositen, Einlage-, Anlage und Terminanlagehefte		120 621 038.94
– davon mit hypothekarischer Deckung	7 909 857.85		Kassaaobligationen		22 477 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ungedeckt		137 603 455.12	Wandelanleihe		5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen gedeckt		44 575 558.95	Sonstige Passiven		26 094 294.26
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 226 667.40		Aktienkapital		18 750 000.—
Hypothekaranlagen		4 428 380.—	Partizipations-scheinkapital		250 000.—
Wertschriften		4 037 014.85	Gesetzliche Reserve		16 223 000.—
Dauernde Beteiligungen		3 450 000.—	Andere Reserven		1 000 000.—
Bankgebäude		4 948 000.—	Gewinnvortrag		172 900.56
Andere Liegenschaften		13 220 593.50			
Edelmetalle		8 468 716.40			
Sonstige Aktiven		4 383 341.95			
Nicht einbezahltes Aktienkapital		2 000 000.—			
		328 760 943.22			328 760 943.22
		Fr.			Fr.
Kautionen		2 118 985.65	Kautionen		2 118 985.65

### Banque de Bruxelles (Suisse) SA, Genève

Actif

Bilan annuel au 31 octobre 1974

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		5 646 957.93	Engagements en banque à vue		199 115.48
Avoirs en banque à vue		28 252 701.50	Engagements en banque à terme		80 500 456.45
Avoirs en banque à terme		57 841 500.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	64 060 456.45	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	48 413 250.—		Créanciers à vue		30 584 499.76
Effets de change et papiers monétaires		565 963.—	Créanciers à terme		2 012 500.—
Comptes courants débiteurs en blanc		680 400.72	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 012 500.—	
Comptes courants débiteurs gagés		1 696 174.36	Autres passifs		5 668 944.72
Avances et prêts à terme fixe en blanc		647 050.29	Capital-actions		35 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		1 760 501.30	Réserve légale		20 000.—
– dont garantis par hypothèques	332 712.11		Autres réserves		200 000.—
Titres		40 683 369.90	Compte de pertes et profits		870 628.65
Participations permanentes		98 001.—	– dont solde reporté de l'exercice précédent	54 164.81	
Immeubles à l'usage de la banque		11 263 026.75	– dont bénéfice de l'exercice	816 463.84	
Autres actifs		5 920 498.31			
		155 056 145.06			155 056 145.06
		Fr.			Fr.
Etat des titres			Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		248 907.45
Obligations suisses:			Engagements par cautionnements, garanties et accreditifs		26 092 785.—
Cantons et communes		1 500 000.—	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		247 437.38
Obligations étrangères:					
Divers		32 635 275.—			
Actions et autres titres étrangers		6 548 094.90			
		Fr.			Fr.
Etat des participations permanentes					
Actions et autres titres suisses:					
Divers		25 001.—			
Actions et autres titres étrangers:					
Sociétés financières		73 000.—			
		Fr.			Fr.
Montant des actifs à l'étranger		108 777 739.62			
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	54 856 496.05				
– dont avoirs en banque à plus de 90 jours d'échéance	8 718 250.—				
		Fr.			Fr.
Charges			Compte de pertes et profits au 31 octobre 1974		Produits
Intérêts débiteurs		3 715 799.01	Intérêts créanciers		6 937 843.31
Commissions		770 032.66	Produit des effets de change et des papiers monétaires		128 190.50
Organes de la banque et personnel		3 718 153.60	Commissions		3 032 070.63
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		69 185.92	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		732 856.63
Frais généraux et frais de bureau		1 844 526.65	Produit des titres		578 549.02
Impôts		149 103.05	Produit des participations permanentes		13 093.50
Pertes, amortissements et provisions		1 131 167.06	Divers		791 828.20
		11 397 967.95			12 214 431.79
		Fr.			Fr.
Résultat			Proposition de répartition du bénéfice disponible		
Total des produits		12 214 431.79	Attribution à la réserve légale		45 000.—
Total des charges		11 397 967.95	Versement aux autres réserves		200 000.—
Bénéfice net de l'exercice		816 463.84	Dotation au Fonds de prévoyance en faveur du personnel		10 000.—
			Report à compte nouveau		615 628.65
					870 628.65

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -hafer zu Saatwecken

(Uebnahmeverhältnis, Ersatzabgabe und Produzentenpreise)

(Vom 28. Januar 1975)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 3 der Verordnung vom 6. Februar 1974 über die Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -hafer zu Saatwecken, verordnet:

Art. 1. Uebnahmeverhältnis

Die Uebnahme von inländischem, feldbesichtigtem und anerkanntem Saatgut von Sommergerste, Sommerhafer und von Saatmais wird in einem Verhältnis von einem Teil Inlandware zu einem Teil Importware festgelegt.

Art. 2. Ersatzabgabe

Die Ersatzabgabe je 100 kg zertifiziertes Importsaatgut beträgt für Sommergerste 14 Franken, Sommerhafer 3 Franken und für Mais 6 Franken. Für alles übrige Importsaatgut beträgt die Ersatzabgabe für Sommergerste und Sommerhafer 20 Franken je 100 kg.

Art. 3. Uebnahmepreise

Die Produzentenpreise für inländisches, feldbesichtigtes und anerkanntes Saatgut von Sommergerste, Sommerhafer und Mais der Ernte 1974 ab Reinigungsstelle der Saatzüchtungsgesellschaften, ohne Grossisten- und Detailhandelsmargen, betragen:

Table with 2 columns: Quantity (je 100 kg bfn) and Price (Fr.). Rows include Sommersaatgerste, Sommerhafer, and Saatmais.

Art. 4. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Februar 1975 in Kraft.

Bern, den 28. Januar 1975

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement: Brugger

Ordonnance concernant le placement et l'importation des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps

(Barème de prise en charge, taxe de remplacement et prix)

(Du 28 janvier 1975)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 3 de l'ordonnance du 6 février 1974 concernant le placement et l'importation des semences de maïs, d'orge et d'avoine de printemps, arrête:

Article premier. Rapport de prise en charge

Les semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs provenant de cultures visitées et reconnues, d'origine suisse, sont prises en charge dans la proportion d'une partie de marchandise indigène pour une partie de marchandise importée.

Art. 2. Taxe de remplacement

La taxe de remplacement par 100 kilos de semences importées, accompagnées d'un certificat, est fixée à 14 francs pour l'orge de printemps, à 3 francs pour l'avoine de printemps et à 6 francs pour le maïs. Pour toutes les autres semences importées d'orge ou d'avoine de printemps, la taxe de remplacement est de 20 francs par 100 kilos.

Art. 3. Prix de prise en charge

Les prix payés à la production pour les semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que pour le maïs provenant de cultures visitées et reconnues, récoltées dans le pays en 1974, au départ du centre de triage du syndicat de sélectionneurs, sans la marge des grossistes ni celle des détaillants, sont les suivants:

Table with 2 columns: Quantity (Pour 100 kg bpn) and Price (Fr.). Rows include Semences d'orge, Semences d'avoine, and Semences de maïs.

Art. 4. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er février 1975.

Berne, le 28 janvier 1975

Département fédéral de l'économie publique: Brugger

Internationale Messe Izmir 1975

Die türkischen Behörden veröffentlichten am 4. Januar 1975 die Vorschriften für die Zuteilung von Messekontingenten an ausländische Firmen, die im entsprechenden nationalen Pavillon an der Internationalen Messe Izmir 1975 (20. August-20. September) ausstellen.

Schweizer Firmen, die sich für eine Beteiligung interessieren, wollen bitte bis 28. Februar 1975 die Teilnahmebedingungen im Schweizer Pavillon sowie die türkischen Importvorschriften bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zürich, anfordern.

Foire Internationale d'Izmir 1975

Les autorités turques ont publié en date du 4 janvier 1975 les prescriptions régissant l'octroi de contingents de foire aux exposants étrangers participant dans leur Pavillon national à la Foire Internationale d'Izmir 1975 (20 août-20 septembre).

Les maisons suisses intéressées à une participation sont priées de demander jusqu'au 28 février 1975, auprès de l'Office suisse d'expansion commerciale, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zurich, les conditions de participation au Pavillon suisse ainsi que les prescriptions d'importation turques.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

- List of names and addresses for postal services, including Lausanne, Anken Jean-François, and others.

- Continuation of the list of names and addresses for postal services, including Naters, Necker Heileri, and others.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain n°

Redaktion: Handabschließung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bern. Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**GB****Gewerbebank Baden**Baden Wettingen Turgi Nussbaumen Neuenhof Spreitenbach  
Aktienkapital Fr. 15 000 000.— Reserven Fr. 12 800 000.—

Einladung zur ordentlichen

**Generalversammlung**

der Aktionäre

auf Samstag, 1. März 1975, 16.00 Uhr  
im Kurtheater Baden

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1974 und Entlastung der Verwaltungsorgane
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1974
3. Wahl der Kontrollstelle
4. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 10. Februar 1975 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 27. Februar 1975, an unseren Schaltern bezogen werden.

Baden, 3. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

**AG Hotel Alpenrose, Sils-Maria**

Die Aktionäre sind eingeladen zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 19. Februar 1975, 10 Uhr, im Büro der Firma Stefan Götz, Nidelbadstrasse 75, 8038 Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellung der Stimm- und Beschlussfähigkeit.
2. Wahl des Protokollführers und Stimmzählers.
3. Bericht des Verwaltungsrates über den Abschluss eines Generalunternehmervertrages in Bezug auf den Neubau des Hotels Alpenrose.
4. Abprache, bzw. Bericht des Architekten über das weitere Vorgehen in Bezug auf den Neubau des Hotels.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates.
7. Varia.

AG Hotel Alpenrose:  
Stefan Götz**Bank Suhrental, Schöftland**

Der Dividendencoupon Nr. 93 kann ab heute an unseren Kassen in Schöftland, Kölliken und Oberentfelden mit brutto Fr. 50.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit netto

Fr. 35.—

eingelöst werden.

Schöftland, den 8. Februar 1975

Die Direktion

**Zuckerfabrik Frauenfeld AG, Frauenfeld****Dividendenzahlung**

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 31. Januar 1975 ist eine Dividende von 5% für das Geschäftsjahr 1973/74 wie folgt festgesetzt worden:

Fr. 250.— brutto für Namenaktien der Kategorie A, nominell Fr. 5000.—

Fr. 50.— brutto für Inhaberaktien der Kategorie B, nominell Fr. 1000.—

Fr. 12.50 brutto für Inhaberaktien der Kategorie C, nominell Fr. 250.—

Die Auszahlung erfolgt vom 3. Februar 1975 an unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit:

Fr. 175.— netto pro Namenaktie Kategorie A gegen Coupon Nr. 1

Fr. 35.— netto pro Inhaberaktie Kategorie B gegen Coupon Nr. 1

Fr. 8.75 netto pro Inhaberaktie Kategorie C gegen Coupon Nr. 1

Die Coupons können bei der Thurgauischen Kantonalbank und ihren Niederlassungen sowie bei den übrigen Kantonalbanken zum Inkasso eingereicht werden.

Frauenfeld, den 31. Januar 1975

Zuckerfabrik Frauenfeld AG  
Der Verwaltungsrat**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse****Generalversammlung der Genossenschaftler**

Donnerstag, den 27. Februar 1975, 15.30 Uhr, im Saalbau, in Aarau.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1974 und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 17. Februar 1975 beim Hauptsitz Aarau zur Einsichtnahme durch die Genossenschaftler auf. Vom gleichen Tag an kann der gedruckte Geschäftsbericht bei allen Niederlassungen bezogen werden.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis zum 26. Februar 1975, 12 Uhr, an unseren Schaltern zu beziehen.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. E. Zimmerlin**Dossier Holding AG, Zug****Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 14. März 1975, 14 Uhr, an der Fraumünsterstrasse 15, 3. Stock, in Zürich.

Verhandlungsgegenstand: Neuwahl des Verwaltungsrates.

Der Zutritt zur Generalversammlung erfolgt gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz.

Zürich, den 7. Februar 1975

**Blumen-Börse Bern****Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Bern und Umgebung**

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung

Der Verwaltungsrat der Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Bern und Umgebung beehrt sich, die Genossenschaftsmitglieder zur

**15. ordentlichen Generalversammlung**

einzuladen. Sie findet statt: Mittwoch, den 5. März 1975, um 14.15 Uhr, im Restaurant «Kappelenbrücke», Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 14. ordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1974.
2. Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
3. Mutationen.
4. Rechnungsablage.
5. Bericht der Rechnungsprüfungskommission.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
7. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
8. Wahlen:
  - a) Kassier;
  - b) zwei Beisitzer;
  - c) ein Mitglied der Rechnungsprüfungskommission;
  - d) ein Ersatzmann für die Rechnungsprüfungskommission.
9. Anträge der Genossenschaftler (Art. 10 der Statuten).
10. Bericht des Geschäftsführers.
11. Umfrage.

Bern, den 6. Februar 1975

Der Verwaltungsratspräsident:  
sig. H. Blaser**Aeroleasing SA, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu mercredi 12 mars 1975, à 10 h. 30, au siège de la société, bâtiment aire ouest, Aéroport de Genève-Cointrin.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice arrêté au 31 décembre 1974.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes, des rapports, décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nomination statutaires.
6. Commentaires sur le rapport de la direction.
7. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, dès le 24 février 1975.

Le président du conseil d'administration

**Banca del Sempione, Lugano**

Convocazione degli azionisti

**L'assemblea ordinaria degli azionisti**

è convocata per giovedì 27 febbraio 1975, alle ore 11.30, alla sede della società in via Perri 5, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1974.
2. Relazione dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione della relazione, dei conti e scarico alla amministrazione.
4. Deliberazione sulla destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto di revisione potranno essere consultati dai Signori azionisti presso la sede dell'istituto a contare dal 6 febbraio 1975.

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede della Banca entro il 17 febbraio 1975.

Lugano, il 6 febbraio 1975

Il consiglio di amministrazione

# Crédit Foncier Vaudois

Emission d'un emprunt

**8%** de Fr. 40 000 000  
 (avec possibilité d'augmentation à Fr. 45 000 000 au maximum)  
 Série 64, 1975-89

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 3½ %, Série 25, 1960-75, de Fr. 30 000 000, venant à échéance le 1<sup>er</sup> mars 1975.

Le montant non converti est offert en souscription publique.

**Conditions de l'emprunt :**

**Durée :** 14 ans  
**Coupons :** Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000 au porteur  
**Cotation :** aux principales bourses suisses  
**Délai de souscription :** du 12 au 18 février 1975, à midi

Prix d'émission  
**100,50 %**

Crédit Foncier Vaudois

Banque Cantonale Vaudoise

Les conversions et les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques susnommées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer le prospectus, les bulletins de souscription et les demandes de conversion.

**Werbegeschenk-Neuheiten** für Verkaufsfaktionen  
 Geschäftseröffnungen, Jubiläen, Tagungen, Verträge, Personalanlässe, Weihnachts usw.  
 Permanente Ausstellung  
 Oscar Eberli AG, Zürich  
 Scheideggstr. 119  
 Tel. 01 45 57 97

**8050 Zürich-Oerlikon** im «Bahnhof» zu vermieten  
**Büros** (insgesamt zirka 178 m<sup>2</sup>)  
 Auch gut geeignet bei Miete kleinerer Flächen.  
 Anfragen und Besichtigung:  
**AVIREAL AG**  
 Balz-Zimmermann-Strasse, Kloten  
 Postfach 210, 8058 Zürich  
 Telefon 01/812 73 54, Hr. Wirth

Infole Umdisposition werden an der Bederstrasse (Nähe Bahnhof Enge) neu renoviert  
**Büroräumlichkeiten**  
 per sofort oder nach Vereinbarung frei, zirka 108 m<sup>2</sup> Nutzfläche, monatlich Fr. 1170,- plus Nebenkosten



Gute Qualität muss nicht teuer sein!

**Adressiermaschinen**  
**Metall-Adressplatten**  
**FIBRO-Adresskarten**  
 und Zubehör  
 kauft man beim Fachgeschäft.

**ADRESSOMAT AG**, Büromaschinen  
 4633 Läfelfingen, Tel. 062 / 69 21 41

Günstig zu verkaufen  
**Schneidemaschine**  
 Marke LMM 58/E, Schnittbreite 58 cm, Sattelverstellung und Pressung von Hand, 2-händiger Schnittausröser elektrisch.  
 Preis: Fr. 800,-  
 Schmidt-Agenc AG, 4002 Basel  
 Tel. 061 / 42 12 90, int. 447

**2 HASLER-Frankiermaschinen**  
 elektrische Modelle F. 66 und F 88  
 3-stellig für Frankaturen von 1-9,99 unrevidiert abzugeben:  
 F. 66 Fr. 600,-  
 F. 88 Fr. 500,-  
 Postfach 85, 4010 Basel

**NANOTRONIC**  
 Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
 Zürich, Tödiistr. 1, Tel. (01) 25 73 31

**Magnetknoten- und Klein-Computer**  
 der mittleren Datentechnik  
 Reburma Suter AG  
 Uetlibergstrasse 350  
 8045 Zürich Tel. 01-3366 36/37

**Warenumsatzsteuer — Broschüre**  
 Die neueste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden **Strafbestimmungen**  
 Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.  
 Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

## Ais Inkasso-Spezialist (in)

für verschiedene Firmen tätig sein; nicht nur Routinearbeit erledigen!

Vielseitig tätig sein, immer wieder neue Probleme und Aufgaben lösen, Einblick in verschiedene Firmen haben, sehr selbständig sein — wäre das etwas für Sie?  
 Bei unserem Auftraggeber, einem kleinen, modern geführten Treuhänderunternehmen auf dem Platz Zürich, läuft es rund. Neue Kunden, neue Aufträge, vielseitige Probleme. Er hat deshalb eine Stelle für Sie!  
 Selbständig und kompetent werden Sie mit den verschiedensten Kunden in Kontakt treten, ihre Inkassoprobleme lösen, sie beraten und betreuen und Ihren Bereich mit Initiative und Begeisterung weiter ausbauen.  
 Eine abgeschlossene, kaufmännische Ausbildung (KV-Lehre oder Handelsschule), Praxis und Erfahrung im Inkassowesen, Kenntnisse des SchKG, Freude am Kontakt mit verschiedenen Geschäftspartnern und die Fähigkeit, sich immer wieder umzustellen, betrachten wir als ideale Voraussetzungen.  
 In einem persönlichen Gespräch sind wir gerne bereit, Sie näher zu orientieren. Unser Herr K. Büchler freut sich auf Ihre erste Kontaktnahme.

**topwork**

topwork AG Abteilung Personalberatung  
 Mühlebachstrasse 7  
 Telefon 01 47 28 90  
 8008 Zürich

## Occasions-Vervielfältiger

- Ohne automatische Papierzuführung:**  
 Print-Fix Standard Fr. 90.-  
**Mit automatischer Papierzuführung:**  
 Print-Fix Express Handmodell Fr. 200.-  
 Print-Fix EA elektrisch Fr. 600.-  
 Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Garantie
- Geha 120 Handmodell Fr. 250.-
  - Geha 140 elektrisch Fr. 400.-
  - Geha 200 DA Handmodell Fr. 500.-
  - Geha 500 DA elektrisch Fr. 700.-
  - Elama Speedrille elektrisch Fr. 500.-
  - Rolo 421 Handmodell Fr. 250.-
  - Roto 412 elektrisch Fr. 550.-
  - Rolo 450 elektrisch Fr. 600.-
  - Roneo 150 und 250 Fr. 150.-
  - Roneo 500 Handmodell Fr. 250.-
  - Roneo 500 elektrisch Fr. 300.-
  - Roneo 350 elektrisch Fr. 500.-
  - Gestelner Modell 300 Handmodell Fr. 400.-
  - Gestelner Modell 320 elektrisch Fr. 600.-
  - Gestelner Modell 350 elektrisch Fr. 900.-
  - Gestelner Modell 400 Hand Fr. 600.-
  - Gestelner Modell 460 elektrisch Fr. 1600.-
  - Rex M 2 Fr. 100.-
  - Rex M 4 Hand Fr. 450.-
  - Rex M 4 elektrisch Fr. 650.-
  - Rex D 280 elektrisch Fr. 600.-
  - Rex D 480 elektrisch Fr. 850.-
  - Rex 1000 elektrisch Fr. 950.-
  - Rex 750 elektrisch Fr. 2000.-
  - Kega Eintrommel Fr. 50.-
- Umrunder:**  
 Ormlig Fr. 200.-  
 Trommler ohne Papierzuführung Fr. 300.-  
 Trommler mit Papierzuführung Fr. 450.-

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**  
 Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
 Zürich, Tödiistr. 1, Tel. (01) 25 73 31  
 Parkplatz im Hof

**Zu verkaufen**  
 im Raume Biel-Solothurn, in ländlicher Industrie-Gemeinde vollvermietetes, neuerstelltes

## 13-Familienhaus

bestehend aus:  
 8 4½-Zimmer-Wohnungen  
 2 3½-Zimmer-Wohnungen  
 2 5½-Zimmer-Wohnungen  
 1 Attikawohnung  
 mit Anteil an Einstellhalle und Gesamtanlagen.  
 — Aeusserst günstige Lage  
 — Alle Wohnungen mit grosszügigem Grundriss und komfortablem Ausbau  
 — Sehr günstige Mietzinse  
 Kaufpreis Fr. 1 605 000.-  
 (Brandversicherung für Fr. 1 395 900.-)  
 Hypotheken Fr. 1 240 000.-  
 Benötigtes Eigenkapital Fr. 365 000.-  
 Anfragen unter Chiffre U 930596-21 an Publicitas, 4500 Solothurn.

## First National City Fund, Genf

### Ertragsausschüttung

Gegen Einreichung des Coupons Nr. 6 ab 12. Februar 1975:

Bruttoertrag	Fr. 1.10
./. Verrechnungssteuer 30%	Fr. 0.33
<b>Nettoertrag</b>	<b>Fr. 0.77</b>

Im Ausland domizillierte Anteilseininhaber, deren Coupons gegen Bankenerklärung (Affidavits) eingelöst werden:

Bruttoertrag	Fr. 1.10
./. zusätzlicher Steuerrückbehalt USA	Fr. 0.15
<b>Nettoertrag</b>	<b>Fr. 0.95</b>

Nicht in der Schweiz domizillierte Anteilbesitzer, die ihre Coupons ohne Bankenerklärung (Affidavit) einlösen, können die Rückerstattung der Verrechnungssteuer von Fr. 0.33 pro Anteil bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, 3003 Bern, beantragen, wo auch die erforderlichen Formulare (R 25 A) verlangt werden können.

Den Personen mit Sitz im Ausland, deren Coupons mit Bankenerklärung (Affidavit) eingelöst werden, kann der Ertrag ohne Abzug der Verrechnungssteuer, jedoch unter Belastung des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA von Fr. 0.15 pro Anteil gutgeschrieben werden. Die Alternative betrifft aber nur Personen, die nicht in der Schweiz domizilliert sind, sofern ihre Anteile bei einer Bank in der Schweiz liegen oder bei einer der folgenden Zahlstellen deponiert sind:

First National City Bank, Filiale Genf, Quai Général-Guisan 16-18

First National City Bank, New York, 111, Wall Street und

First National City Bank, Amsterdam, Beirut, Brüssel, Frankfurt, Hong Kong, London, Luxemburg, Milan, Paris, Tokyo

Bank Leu & Co. AG, Zürich, Schweiz

Andressens Bank SA, Oslo

Kreditbank SA Luxembourgeoise, Grand-Duché de Luxembourg

Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Grand-Duché de Luxembourg

Reglemente des Fonds können bei der Direktion oder bei der Depotbank verlangt werden.

First National City Fund Management Company SA  
 16, rue de la Corrairie, Genève

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich die Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft»

## Le spécialiste indépendant au service de votre comptabilité

- Abonnements d'entretien pour machines comptables NCR (Classe: 3000, 31, 32, 33, computronic, perforateurs de bandes, etc.)
- Etudes et projets d'organisation. Objectifs et sans engagement
- Machines comptables NCR et machines à facturer (achat, vente, location)
- Matériel de classement, imprimés comptables

Le meilleur rapport «coût: performances» de votre organisation comptable!  
 En voulez-vous des preuves? Demandez-les nous!

Roduit & Thurnherr Thurnherr & Cie Marti & Thurnherr  
 Genève Berne Bienne  
 Tél. 022 / 36 50 00 Tél. 031 / 56 09 01 Tél. 032 / 42 39 18



Inserate erschliessen den Markt

# Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft, Säckingen (Baden)

## Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe 1963-78

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 15. März 1975 Fr. 4 000 000.- nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 29. Januar 1975 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 15. März 1975 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

401/02	4001/02	9297/99	14208/08	19611/77	23371/75	27152/59	31627/30	35701/04
127/30	4006	9311	14254/58	19619/20	23442/46	27181/86	31648/50	35710
131/40	4008/09	9317/20	14391/400	19641/43	23449/50	27194/200	31651/58	35722
161/62	4016/18	9355/60	14401/10	19831/40	23462/65	27201/03	31711	35727/30
165/66	4020	9471/77	14431/32	19841	23467	27219/20	31841/44	35731
170	4031	9511/15	14438	19848/50	23469/70	27294	31850	35739/40
241/43	4037/90	9529/30	14535/40	19851/90	23491/96	27296/97	32022/30	35801/04
245/50	4109	9550	14541/42	19891/99	23500	27299/200	32031/56	35807/04
347/50	4201/10	9585/89	14550	19931/40	23503/04	23255	32040	35964/70
371/79	4337/40	9640	14652	19951/59	23506/07	27360/64	32071/80	36031/40
389/90	4341/46	9662/66	14654/56	20001/10	23523/24	27431/32	32131	36122/30
391/400	4350	9681	14671/76	20041/50	23526/27	27436/40	32135/36	36161/70
441/50	4501/10	9697/700	14691/700	20071	23549/50	27581/83	32411/19	36223/30
482/83	4702	9754/55	14701	20073/80	23571/77	27651/52	32431/22	36231/40
489/90	4960	9758/60	14703/08	20101/06	23623/24	27658/60	32445/50	36341/45
512/14	5033/40	9838/40	14861/70	20108/10	23627/28	27691/93	32456/59	36365/70
517/18	5132/34	9841	15012/20	20111	23713/14	27697/98	32471/73	36391/400
529/30	5172/78	9852/56	15081/90	20113	23720	27746/50	32477	36401/07
561/63	5213/16	9911/20	15104/05	20126/28	23721/23	27843/97	32479/80	36421/40
569/70	5219/20	9941/46	15112/20	20211/14	23739/40	27941/42	32541/45	36421
571/80	5241/43	10028	15121	20218/20	23853/54	28053	32628/29	36424/25
581/86	5246/47	10131/33	15127/29	20251/60	23872/73	28081/84	32641/50	36441/42
588	5325/30	10231/40	15165/67	20374/78	23879/80	28151/60	32681/82	36445/49
590	5391/97	10361	15231/34	20389/90	23881	28208/10	32685/86	36504/10
611/20	5631/35	10367/70	15236/37	20391/400	23883/84	28233/37	32688/90	36531/28
633/37	5645/50	10387	15257/58	20401/04	23889/90	28261/70	32753/56	36591/600
711/15	5773/74	10532/34	15686/90	20451/60	23920	28372/74	32758/60	36621/24
802/10	5777/80	10665	15691/95	20481/86	23951/37	28411/20	32761/70	36630
1006/09	5781	10731	15806/10	20521/22	24031/35	28451/57	32771/80	36791/800
1021/24	5790	10735/36	16081/83	20527/29	24087/88	28521/52	32781/80	36831/40
1027/30	5791	10761/70	16437/39	20581/83	24101/10	28500	32831/25	36872/73
1031/36	5794/95	10791/95	16545/49	20588	24151	28517/73	32851/54	36876/80
1178/80	5797/800	10797/800	16700	20590	24151	28576/80	32857/60	36906/10
1251/63	5841/45	10873	16789	20601/05	24156	28601/08	32861	36944
1269/70	5849/50	10925	16878/80	20613/17	24165/70	28691/95	32863/69	36946/50
1340	5875	10981/83	16893/95	20720	24201/10	28706	32896	37103
1341/44	5962/65	11041/50	16941/50	20720	24201/10	28737/40	32941/45	37106/10
1377/78	5967/70	11071/80	16966/70	20771	24311/15	28764/69	32991	37111/13
1544/48	6041/42	11081	16971/80	20835/55	24351/60	28811/16	32994/3000	37115
1553/60	6049	11135/60	17061/90	20858/59	24395/98	28820	33001/03	37131/40
1571	6092/93	11251/60	17211/16	20884/85	24435	28905	33009/10	37183/90
1574/80	6180	11282	17219/20	20887/90	24435	29004/06	33152	37191/95
1635/40	6184/86	11288/90	17241/46	20921/22	24441/43	29008/10	33154/57	37251/54
1651/56	6189/90	11332/34	17272/80	20924/30	24500	29071/76	33174/80	37322/23
1663/67	6191/99	11337/40	17364	20948/50	24501/04	29078	33181/90	37358/60
1669/70	6241	11388	17381/90	20951/55	24509/10	29080	33306/07	37623/30
1721/22	6391/95	11441/46	17429/30	20953/37	24531	29181/90	33361/70	37681/85
1726/30	6415/18	11468	17451/52	21033/37	24561/70	29191/200	33381	37869/70
1742/47	6420	11471/80	17454/55	21111/14	24561/70	29201/05	33386	37909/10
1764	6451	11642/43	17512/16	21121/20	24591/600	29273/80	33401/02	37931
1770	6460	11665	17518/19	21211/20	24601/10	29301/02	33441/43	37934/35
1795/96	6519/20	11667/69	17546/50	21261/70	24842	29381/88	33532/33	38074/75
1798/99	6541/42	11741/47	17561/64	21281/90	24847	29460	33536/37	38133/39
1831/33	6544/50	12025/24	17615/18	21281/90	24847	29465/69	33570/70	38145/48
1835	6551/60	12035/39	17622	21339/40	24955/69	29519/14	33579/70	38154/58
1837	6561/70	12117/37	17626/30	21361/63	25021/30	29518/20	33581	38160/60
1881/82	6567/70	12180	17742/43	21384/90	25042/50	29545/49	33566/68	38161
2012/20	6696/700	12181/90	17746/45	21384/90	25042/50	29561	33594/600	38171
2043/44	6901/08	12191/200	17754/60	21562/63	25081	29621/26	33751/55	38177/80
2051/52	6916	12221/30	17812	21568/70	25087/89	29628/30	33774/75	38232/39
2055/58	7038	12248/49	17816/17	21681	25087/89	29661/65	33851	38281/82
2097/100	7041/46	12266/70	17853/58	21683/84	25119/90	29701/10	33853/55	38285/88
2151	7099	12301/02	17975/76	21687/90	25221	29711/16	33859/60	38374
2158/60	7224/30	12327	17984/88	21724/28	25225/30	29718	33861/63	38461/62
2203/07	7422/23	12342/50	18069/70	21752/52	25251/70	29718/25	33866/70	38464/65
2314/18	7428/28	12401/10	18150	21756/60	25327/30	29828/30	33925/26	38467
2391/92	7430	12407/10	18150	21791/95	25331/90	29831/37	33930	38498/500
2398/40	7451	12501/03	18191/93	21797/800	25411/19	29839/40	33961/62	38501/10
2401/03	7509/10	12551/60	18280	21841/46	25426/27	29900	33968	38521/30
2471/74	7511/15	12621/22	18282/83	21853/47	25437/40	29970	33970	38541
2480	7543	12626/30	18311/12	22095/100	25464/68	30037/40	34002/05	38543
2504/10	7567/69	12694/700	18326/27	22111/20	25470	30041/50	34031/32	38571/74
2511/16	7661/65	12711/13	18356/37	22131/34	25481/87	30071/78	34039/40	38579/80
2524/47	7667	12791/96	18364/70	22251/52	25495/96	30188/90	34063/69	38606/09
2587/90	7704/10	12921/23	18393/98	22254/59	25561/64	30191/92	34081/82	38621/30
2641/44	7889/90	12925/26	18446/48	22259/30	25591/92	30194/99	34085/86	38736/38
2648/50	7971/73	12937/39	18470	22303/06	25959/96	30255/59	34088/90	38831/38
2651/57	8375/79	13081	18511/20	22329/36	25961/64	30301/02	34221/25	38840
2837/38	8396/97	13147/48	18531/34	22331/20	25972/27	30499/500	34286/88	38873/77
2971/74	8401	13162/70	18538/48	22343/44	25973/64	30581/90	34394/97	38883/80
2980	8409	13221/23	18571/80	22401/10	25981/70	30591/600	34439/40	38891/96
3014/18	8449	13225/28	18681/90	22411/14	25987/10	30663/70	34451/60	38911/18
3111/20	8463/69	13271/75	18701/07	22420	26071/80	30691/92	34578/80	38920
3155/60	8541/50	13279/80	18710	22421	26081/82	30812/13	34647/78	38931/33
3211/20	8551/60	13321/29	18721/30	22424	26171/72	30815/17	34700	39001/07
3221/30	8571/75	13345/50	18741/50	22428/29	26179/80	30819/20	34711/20	39021/24
3231	8693/94	13415/16	18773	22436	26260	30821/25	34811/20	39101/02
3232/36	8699/700	13418/19	18775/77	22438/39	26291	30829/30	34939/40	39108
3351	8761/66	13516	18780	22457	26294/98	30843/46	34971/73	39110
3356/60	8801	13522	18781	22471	26313/14	30850	34971/73	39111/14
3369/70	8803/05	13611	18785/90	22474/80	26320	30872/73	34975	39161/70
3392	8807	13616/20	18903/08	22481	26371/80	30879	34977/78	39171/80
3395	8873/76	13621	19045/49	22531/40	26371/80	30936/40	34980	39201/10
3431	8969/70	13662	19087/88	22561	26611/12	31244/46	35061/67	39221/27
3434/40	8981/90	13670	19094/100	22772/80	26619	31258/60	35069/70	39322/30
3522/30	8991/93	13734	19151/55	22811/16	26632/33	31311/13	35081/87	39401/10
3562/66	8999/9000	13736/39	19158/60	22818/20	26635/40	31313/19	35087/80	39443/50
3569	9011	13891/93	19201/10	22831/35	26663/70	31388/90	35251/60	39461/70
3681/84	9018/20	13899/900	19251/60	22851	26721/23	31431	35281/86	39481/89
3688/89	9049/50	14011/16	19261/69	22855/56	26728/30	31435/38	35321/26	39521/24
3784/88	9067	14022/23	19391/400	23006/09	26911/16	31472/73	35341	39637/40
3791/96	9121/29	14039/40	19461/70	23117	26946/49	31476	35343/50	39726/30
3821/30	9132	14071/72	19501/03	23196/200	26964/66	31480	35378	39746/50
3821/30	9158	14076	19506/10	23251/10	26968	31515	35411/15	39751/55
3861/62	9251/55	14078/80	19541/49	23291/93	26970	31611/12	35420	39761
3867/								